

GLOSAS

Prieto y la autonomía

Escribo estas líneas sin conocer integralmente el discurso de Indalecio Prieto cuando en Bilbao el domingo último. Lo conozco solamente por referencias de "El Noticiero de Llanos", que, al inicio de cada hebdomada, se nos sirve, siempre, con criterio guiso, de los sucesos, siempre, con criterio guiso, desde los tiempos de Primo de Rivera. Dijo el compañero—hablo en periodista—Ministro ahora de Obras Públicas, que el Estatuto, la autonomía vascongada, no será nunca consentida (?) por la España Republicana para mantener por ella el País Vasco el clericalismo y la reacción". A lo cual replico que la autonomía, de suyo, no implica clericalismo ni puede, tampoco, implicar anticlericalismo. La autonomía no debe suponer, por sí misma, que vivamos a lo reaccionario. Igualmente su otorgamiento o reconocimiento ha de ser indiferente para la instauración del laicismo en nuestra tierra. La autonomía—si es autonomía—nos suministrará el medio de vivir, en la materia a que se refiera, según queramos vivir. Ni más ni menos. Y claro está, que la vida autonómica lógicamente, democráticamente, necesariamente, será según sea el sentir predominante en nuestro país. Y en este sentido pudiera, la autonomía, resultar un mal menor, una cierta ventaja para la Iglesia de Jesucristo en esta tierra euskara tan dura para recibir la novedad de la verdad Católica como firme en conservar. Como podría ser que en Cataluña, al menos durante algún tiempo, resultase peor, en este aspecto, el gobierno autónomo que el poder central. No tiene, pues, Prieto, noción cabal del concepto de autonomía. Que es conciencia de personalidad y anhelo de libertad para vivir. Más acertado cuando democrata anduvo el doctor Marañón cuando allá, en Julio del año primero de la República, reconoció la Religiosidad como nota diferencial del pueblo vasco propugnando su reconocimiento. La autonomía se reconoce o no. Como un derecho de los pueblos. Pero no se condiciona. Y si se le condiciona, se le niega. Se le niega esencialmente. Por que Prieto, en un furor anticlerical, anticatólico dirá que, salva esa cuestión, él respeta la autonomía de los vascos. Y él mismo dirá otro día que se impone también, como fundamental, si los socialistas llegan a los mayores avances marxistas en las leyes del Estado, que eso ha de estar sobre la autonomía. Y un ministro de Hacienda podrá decir con igual razón, o, más exactamente dicho, con tanta sinrazón que la unidad fiscal estatal es intangible. Y Royo Villanova y Lamamié de Clairac nos dirían que sobre la Región siempre, en todo momento, ha de estar el Parlamento de Madrid. Y es que todos ellos son, de suyo, antiautonomistas y centralistas de la misma laya. De la misma laya en eso, aunque les separen abismales diferencias en otras cosas. No comprenden que la autonomía es vida propia, determinación propia, ley propia, buena o mala, grata o desagradable, pero, en todo caso, propia.

El Estatuto no permitiría una vida propia integral. Ya lo sé. Buen cuidado ha tenido la República de imposibilitar una autonomía integral al Estado. Para satisfacer a los autonomistas absolutos de Vasconia y de Cataluña, el Código fundamental del Estado habría de ser un pacto confederal. Y no lo es. Pero, en las materias reservadas o permitidas para los Estatutos Regionales, el Estado, si sus celosos guardianes como don Indalecio Prieto, tienen por qué establecer restricciones. De la autonomía consentida en la Constitución resultará... lo que resulte. Ello es cuenta de las Regiones. A ellas tocan los afanes por deducir de la práctica estatutal ventajas para que en su vida prevalezca y se desarrolle su índole propia. Y al Estado no incumbe frustrar. Si no, contrariamente, respetar eso. Y conste que cuanto digo es con respeto máximo a la Constitución. Y, por tanto, provisionalmente. Porque claro está que mi tesis no es la autonomía constitucional. Es mi tesis por el momento. O sea que no pasa, esta tesis, de mera hipótesis. Estimabilísima y, por tanto, bien amada de nosotros los integristas de verdad del Puro. Pero transitoriamente. Utilizámosla como los socialistas y republicanos utilizaban, en cuanto les convenía, la Constitución de 1876. Pero con ánimo de sustituirla en cuanto pudieran. Se hubieran reído si se les hubiera dicho, cuando pedían laicismo y socialismo: no puede ser, señores. No lo permite la Constitución aprobada por las Cortes. No puede revisarse, además, esa Constitución. Y se hubieran reído con mucha razón. Como nos reímos nosotros de que enfrente de nuestros anhelos de autonomía, de soberanía, y de catolicismo se quiera poner como veto eterno la Constitución de 1931 y las opiniones de escolastas de ese Código como don Alvaro de Albornoz y don Indalecio Prieto.

Jesús ETAYO.

LOS ACTOS NACIONALISTAS EN DONOSTIA

Todos los actos se celebrarán con arreglo a un horario impuesto.—Nota del Guipuzko Buru Batzar

Todos los actos organizados para el domingo de Resurrección en Donostia, se van a celebrar. Por todos los medios se ha procurado entorpecerlos. Para quienes abrigamos el firme propósito de conseguir la independencia de Euzkadi, una pequeña incomodidad nacida de una impuesta distribución de horas, con el fin de deslucir nuestros actos, no significa un sacrificio. El día 16 deben encontrarse en Donostia todos los patriotas de Euzkadi.

Este Guipuzko Buru Batzar recaba para sí toda la responsabilidad y sólo exige de los afiliados disciplina, firmeza de espíritu y espíritu patriótico.

Contamos con ello y por nuestra parte garantizamos el orden.

Guipuzko Buru Batzar
El Presidente,
Teleforo de Monzón.

Nota del Secretariado de N. B. B.

Ha quedado definitivamente fijada la fecha del día 16 del corriente, Pascua de Resurrección, para la celebración de los grandes actos nacionalistas en Donostia

Como consecuencia las Juntas Municipales deberán activar la organización de servicios de autobuses, comunicando a estas Oficinas, antes del viernes día 14, el número de coches que hayan de concurrir con el fin de comunicarles instrucciones concretas relativas a hora de llegada, salida, estacionamiento, etc., etc.

Por lo que respecta a Iruña, las listas de inscripción quedarán definitivamente cerradas el jueves día 13

SECRETARIADO DE N. B. B.

DEL MOMENTO

La lección del mitin de Bilbao

Se ha celebrado el mitin que las izquierdas vascas habían organizado para anteayer en la industriosa capital del ilustre Señorío vasco.

A juzgar por lo que dicen las informaciones de la prensa, acribió al acto mucha gente.

No nos sorprende el hecho, no sólo porque el Poder cuenta siempre con gran número de admiradores, sino porque además, concurren gentes de Pamplona, Vitoria, San Sebastián, Santander, Burgos, Valladolid, Logroño y Zaragoza.

Claro es que si los asistentes de estas diversos puntos pudieron hacer el viaje tan económicamente como los de Pamplona, no tuvieron que hacer ningún sacrificio en pro de su causa.

De todos modos, el hecho es que se llenó la Plaza de Toros, y que los Azaña, Prieto y Domingo pudieron aparentar creer, en que aun en el País Vasco, tienen adictos y admiradores de su política.

Sin embargo nada más lejos de la realidad.

No vamos a negar, claro está, que en el País Vasco no haya izquierdas y partidarios de los políticos citados. Tanto en Pamplona como en Vitoria y sobre todo, en San Sebastián y Bilbao, (aparte del izquierdismo indígena), existen muy importantes núcleos y colonias de extraños al País, cuya mayoría es izquierdista. No tiene por tanto nada de sorprendente el que pudiera llenarse la Plaza de toros; pero a pesar de ello, bien podemos sostener que la inmensa mayoría del pueblo vasco estaba completamente ausente del mitin, de los Ministros, de Bilbao, y que la mayoría del auditorio que tuvieron no era vasco, sino extraño al País. De ahí el que se refiriesen como de pasadío y de refilón a problemas del País, a problemas vascos.

Y es que si a los Ministros por su modo de ser, pensar y querer, no se les podía ocu-

rrir el tratar de asuntos generales y vitales para nuestro País, menos se podía esperar que se ocupasen de ellos a juzgar por la naturaleza y psicología de los oyentes, ante quienes se encontraban.

Forasteros gran parte de ellos, y extraña al País, aunque residente en el otro gran parte, no podían aunque lo hubiesen deseado, dedicar al País vasco la atención que en otro caso era indispensable.

Apenas tocaron pues, ningún problema esencial de éste, y no por eso se sintió defraudado en lo más mínimo el público.

Como se hubiese sentido, como seguramente le hubieran desagradado, y aun a buena parte, agraviado, hubiese sido, si en vez de hablar de los temas habituales a las izquierdas españolas se hubiesen ocupado de los intereses económicos y sobre todo espirituales, de nuestra tierra.

¿Qué les podían interesar a los de Burgos, Santander, Valladolid, Logroño y Zaragoza, nuestros derechos, libertades y fueros? Es más; ¿no tenemos pruebas evidentes, palmarias, de que a las izquierdas del mismo País vasco en general, les "reventan"?

¿Qué lección por tanto, qué enseñanzas en orden a su libertad, y prosperidad, qué beneficios ha obtenido el País vasco de los discursos y vistas de los Ministros a Bilbao?

Una: la de que no debemos confiar, en cuanto se refiera a la salvación y defensa de nuestros intereses, tanto espirituales, como económicos, más que en nosotros mismos, en nuestro esfuerzo, en nuestra unión y en nuestro desinterés.

Mientras los vascos no nos unamos todos a la inmensa mayoría, en un apretado haz, y pongamos nuestros ojos y nuestro corazón en nuestro País, decididos y resueltos a salvarlo y salvarnos nosotros con él, nada eficaz ni positivo podremos lograr. Pero si lo hacemos, entonces sí, entonces lo conseguiremos todo.

TEMAS NAVARROS

El ferrocarril Estella - Marcilla

En Madrid, a cuatro de Abril de mil novecientos treinta y tres, se levanta esta acta para hacer constar la gestión realizada cerca del Gobierno en pro de la construcción del tramo Estella a Marcilla, final del Vasco-Navarro.

A las cinco de la tarde en el despacho del Gobierno en el Palacio del Congreso tiene lugar la audiencia a la que asisten: Excelentísimo señor Ministro de Obras Públicas, don Indalecio Prieto; Excmo. señor Director General de Ferrocarriles, don Carlos Montilla; Excmo. señor Gobernador civil de Navarra don Fermín Solozábal; Excmo. señor Gobernador civil de Alava, don Rufino García Larrache; Ilmo. señor Presidente de la Excmo. Diputación de Navarra, don Constantino Salinas; Ilmo. señor Alcalde de Vitoria, don Teodoro González de Zárate; señores Anso y Susaeta, Diputados a Cortes por Navarra y Alava respectivamente; señor residente de la Junta Gestora Delegado del Ayuntamiento de Estella, don Gonzalo Aristizábal; señores Representantes de los Ayuntamientos de Muniain, Morentin, Allo y Cárcar, don Ignacio Erdozain, don Fidel Oteiza, don Nicasio Hermoso de Mendoza y don Máximo Aguirre; señores Alcaldes de Lerín, Andoñeta, Peralta, Funes y Marcilla, don Terencio Arbeloa, don Martín Resano, don Félix Blanco, don Martín Navarro y doña Felipa Torrens; don Manuel de Irujo, Delegado del Sindicato de Iniciativas y Turismo y vocal de la Comisión Permanente del F. C. en proyecto; don Máximo Yarz, asimismo vocal de la citada Junta; don Luis Dorao, Director de "La Libertad" de Vitoria; representante del partido de Acción Republicana en Navarra señor Bengaray; ídem del Radical Socialista don Amadeo Uria, y Secretario de la Junta Gestora, don Francisco Elorz.

Enunciado el tema objeto de la Comisión por los señores Anso, Bengaray e Irujo, el señor Ministro hace a los representantes las siguientes manifestaciones:

"Tengo mucho gusto en recibir a tan numerosa y distinguida representación del País Vasco Navarro. Conozco el proyecto de F. C. que les ha traído aquí y estoy informado de sus características. Se parte en la información y como aportación del País a la obra, del costo de los terrenos expropiados y estaciones, de subvención de cincuenta mil pesetas por kilómetro y del anticipo del capital necesarios para la construcción, reintegrable por el Estado en consignaciones presupuestarias anuales sin interés. En definitiva, se propone al Estado la construcción del ferrocarril con aquellas subvenciones que las Diputaciones de Navarra y Alava aporten de acuerdo con sus respectivos Ayuntamientos. Ello pues, supone un pacto previo

Teatro Euskalduna

Batek baino geyagok erranen du, bear bada, zer euskera moeta den orri, teatro itz orri.

Ex ote du ordea, euskarak naiko berezitasun, beti bero kutsatzeko kezketan egoteko? Ez dute bada, Inglesez eta frantexez "theatre", eta alemanez theater erraten? Batere azolatu ere gabe, norrañeko arrotza den itz orri!

Baño gure aria galdu dugu. Erratera nindoayen, Tolosako "Antzerki" aldizkari eder eta aberkoiaren egileak, eman dutela agertara (oral berriki "Egiako argia" deritzen, euskerazko komedia polita.

"PIARRES YTURRALDE" da aren egilea; eta susmoa dugu ez ote den Lafitte yauna, Lapurtar idazle ospatu berbera.

Azken gure aldiko gertakari bat elaketan da. Lapurtari a Nafarroa tarti orotako errikita bateko etxe batean Patarburuan, badire Franzisko su lerrotara yon bearrak diren gizeameak. Etxerik batek (finazio) bertze asko bezala, Franzisko delari axolarik gabe, mendiz bertzealdara abiatzen da, aserre garrazt bat pitzen delarik orrenagatik etxean.

Su lerrotara doayen anaya (Piarres) itsu itzultzen da, tarte orretan galdu delarik ere andrea eta ama.

Begiletako argiarekin batera, galdu du piazres-ek, gudu aldiari, bere aurtzarako sinetsa Eta gertakari ikharagarri eta ilun oytetan barrena, derabilia egileak komedia-koraria.

Lapurtarra izanikan ere idazlea, Gipuzko-euskeran dago egina irakur-gal polita.

Eta Lapurtar euskeraren goxotasunak ezitzen bezala egiten du, gipuzt-euskara.

Yarraiki, Yturralde azkarra, gure alde-

Don Fortunato Aguirre y Luqui

Ayer fué elegido Alcalde de Estella por unanimidad, don Fortunato Aguirre y Luqui. Excusamos decir lo vivamente que celebramos esta elección. Porque el señor Aguirre es un valor positivo y un ejemplo de lo que puede la voluntad, animada de un espíritu selecto de superación, y por el cultivo de una inteligencia en un constante trabajo y estudio. Nacido en Arellano, en las faldas de Montejoyra, hizo estudios de humanidades y filosofía, con el Padre Evangelista de Ibero, y ejerció durante algún tiempo la enseñanza. Más tarde, entró en la Casa Doria y Compañía de esta capital, y fundó sucesivamente las sucursales de Tudela y Estella, al frente de la cual se encuentra actualmente. Ha ocupado cargos de altura en la Organización Nacionalista, siendo miembro del Consejo Regional y Presidente de la Junta de Merindad de Estella. Como concejal, ha actuado con tal acierto, que le ha valido la unanimidad absoluta en su designación hecha por aclamación. Al frente de la Alcaldía le esperan problemas de consideración, tales en (Obras Públicas) como la calle de la Estación, la Avenida de Lizarra, la pavimentación de las calles de la ciudad, la construcción de frontón público y otras mas. En Instrucción los proyectos de Instituto, escuelas de arte y oficios, y de primera enseñanza. En orden público, el restablecimiento del principio de autoridad, resquebrajado con los cambios de alcaldes y los motivos sociales de preocupación general. En Hacienda el problema pavoroso de regularizar un presupuesto cuyos ingresos están agotados, y cuyos gastos aumentan cada día. Fortunato Aguirre que como jefe de la minoría nacionalista, ha llevado esos temas a la consideración municipal, pasa a regir la vida del Ayuntamiento, y nosotros esperamos que su actuación ha de ser benéfica en difíciles momentos que todos en Navarra conocemos, y apreciamos. Aguirre era el Presidente del Centro Navarro de Estella cuando la Dictadura lo cerró. Hoy al elevarlo a la primera magistratura de la ciudad, contesta Estella adecuadamente a aquel acto de negación del derecho. Felicitamos cordialmente a Aguirre y a Estella.



Estos años les había dado a los directores de los pueblos por meter en cintura a las divinidades paganas; con Venus ni que decir tiene que no ha podido



La procesión de los claustros de la Caja

Ecos de sociedad

VIAJES

De Madrid la bella y distinguida señorita Margarita Mosquera, aventajada alumna de la Facultad de Farmacia.
—De Barcelona el estudiante don Enrique Aya.
—De Madrid el también estudiante don Conrado Isabel.

tinguido convecino don Hilario Etxayo y Esparza.
Reciba nuestra enhorabuena.

NATALICIOS

En su casa de Campanas, ha dado a luz un robusto niño, doña Emilia Iribarren, esposa de nuestro buen amigo don José de Gaztelu.
Tanto la madre como el recién nacido se encuentran en perfectísimo estado de salud. Enhorabuena a los padres y abuelos.

PREPARACION MERCANTIL
Ciudadela, 13 segundo

ENFERMOS

Se encuentra enferma de agn cuidado la niña María Luisa Zaragüeta, hija de nuestro querido compañero Gerardo, por cuyo pronto y total restablecimiento hacemos sinceros votos.

Fermin Gortari
GARGANTA, NARIZ Y OIDO
Zapatería, 32, 2.º Pamplona

NOTAS TRISTES

El pasado domingo, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lorenzo se celebraron solemnes funerales por el alma de la bella señorita Asunción Sabanueva Saez (que en paz descanse), viéndose con tal motivo la indicada iglesia llena de amistades de la finada y de su familia, que de esta forma quisieron rendirle el último tributo.
Con este motivo reiteramos nuestro más sentido pésame a su distinguida familia.

En nuestro número anterior dábamos la triste noticia del fallecimiento de la bondadosa señora doña Juliana Echarte y Pérez, en las primeras horas de la madrugada del domingo.

Como decíamos su fallecimiento ha sido profundamente sentido entre las numerosas relaciones con que la finada y su familia contaban.

Hoy, martes, a las once y en la iglesia parroquial de San Nicolás se celebrarán solemnes funerales por el alma de la llorada señora doña Juliana de Echarte a la que Dios habrá acogido en su seno, concediéndole por sus virtudes la palma de la gloria.

Al recordar tan irreparable pérdida, reciban su esposo don Justo Esparza, hijos doña Asunción y don Cesáreo, hijos políticos don Juan Eliscalde y doña Emilia Recalde, nietos, primos, sobrinos y demás familia, el testimonio de nuestro pésame y la seguridad de nuestras oraciones.

PARA LA PRIMERA COMUNION
Hago recordatorios a precios económicos.
Dispongo de más de 500 modelos de estampas
SAN NICOLAS, 31 -- IMPRENTA

Boletín religioso

SANTOS DEL DIA

San León el Grande, papa; Antipas, Dominión, ob. mrs.; Felipe, ob.; Isaac, m.; Eustorgio, pb.; Barsanufio, anc.; beato Angel de Clavasio, franciscano.

San León el Grande, papa

Fué toscano de nacimiento. Siendo todavía acólito llevó, por misión del papa San Zósimo, Letras Apostólicas a los obispos de África, en que se condenaba a los herejes, trabajando allí amistad con San Agustín. Después de ser ordenado diácono, San Celestino, papa, le nombró secretario suyo y su sucesor Sixto III le envió a las Galias con una misión difícil, que resolvió felizmente. A su vuelta a Roma fué elegido Papa, y tanto y con tal acierto trabajó por la religión de Cristo, que se le reconoce con el dictado de Grande o Magno. Anatemizó los herejes, destruyó a los maniqueos y acabó con los priscilianistas de España. Celebró el Concilio de Calcedonia, donde se reunieron sesientos treinta obispos. Creó los Nuncios y extendió la cristiandad y cuando Atila, rey de los Hunos, que todo lo pisaba a sangre y fuego, pretendía entrar en Roma, León se le presentó vestido de Pontífice y tan elocuentemente le habló, que el tirano abandonó su proyecto. Más tarde apoderose de Roma Ganserico, y por los ruegos del santo Papa no cometió asesinato, ni incendio, ni saqué las iglesias principales, y los muchos cautivos que aprisionó sirvieron de misioneros de la religión. Después de veintidós años de pontificado, dejando escritos 197 sermones, 141 cartas y las Decretales, todo lo cual le valió el título de doctor de la Iglesia, murió siendo de setenta años, el año 11 de abril de 461.

MARINO HUDER

Partos y enfermedades de la mujer
JOSE ALONSO, 2, segundo derecha
PAMPLONA

Dr. Pedro Moreno

del Consultorio Municipal de niños.
Rayos ultravioleta, electro-medicina.
RAYOS X
BORCESVALLES, 4, primero.
Teléfono 1023
Consultas de 12 a 1 y de 4 a 6

LA SEÑORA

Doña Juliana Echarte y Pérez de Esparza
falleció el día 9 del actual, a los 69 años de edad
habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.
R. I. P.

Su afligido esposo, don Justo Esparza; hijos, doña Asunción y don Cesáreo, hijos políticos, don Juan Eliscalde y doña Emilia Recalde; nietos, primos, sobrinos y demás parientes e interesados,

SUPLICAN a sus amistades que tengan presente en sus oraciones y asistan a los funerales que en sufragio de su alma se celebrarán HOY, martes, día 11 del actual, a las OCHO de la mañana, en la iglesia parroquial de San Nicolás, para lo que les quedarán muy reconocidos.

DOMICILIO: San Antón, 27 Pamplona, 11 de Abril de 1933

De Enseñanza

ASAMBLEA DE LA ASOCIACION NACIONAL DEL MAGISTERIO

Como ya anunciamos, ha comenzado ya sus trabajos la Directiva de esta Asociación en el Salón de actos de la Asociación de Ferroviarios.

Después de leída la Memoria presentada por la Comisión permanente, se trató de las gestiones relativas a la supresión de los Patronatos escolares.

Antes se discute y aprueba por unanimidad una proposición urgente, en la que se manifiesta el disgusto con que el Magisterio nacional ha visto la orientación del ministerio en lo que se refiere el plan quinquenal y a la Inspección.

El señor Coll y Más, como representante de la provincia de Barcelona y de la Federación de Maestros de Cataluña, expuso, con la máxima claridad y todo detalle, la situación de la escuela y de los maestros de aquella región.

Habló de la labor del Patronato de Barcelona y del problema del bilingüismo, que se ha resuelto de conformidad con los deseos de las autoridades y las necesidades pedagógicas de los alumnos.

Los maestros que ignoran el catalán—dice—pueden actuar en las escuelas graduadas, ya que establecen grados paralelos, explicando en catalán en uno y en castellano en el otro.

No podemos aspirar a que las escuelas nacionales no reciban la protección del Patronato, pues si éste sólo atiende a las necesidades de las llamadas escuelas municipales, quedarían aquéllas en un plano de inferioridad ante el pueblo. De ahí que propugnemos los maestros nacionales por un apoyo intenso de las autoridades en favor de la escuela nacional con las características propias de la región.

VASCO:

Si estimas la honra de nuestra causa redentora de Euzkadi, si quieres que Europa y especialmente España vea la razón que nos asiste, acude el Domingo de Resurrección a Donostia para realizar con tu presencia los grandes acontecimientos que allí va a celebrar el Partido Nacionalista Vasco...

Que no falte ni uno siquiera de los vascos que sentimos y queremos de veras la libertad de nuestra única patria Euzkadi.

Le contesta el presidente en el mismo tono de alteza de miras con que se ha expresado el señor Coll, abogando por la unidad de orientaciones hasta con carácter internacional.

Después de un debate extenso sobre discrepancias surgidas en el seno de la Permanente respecto a algunos puntos durante las gestiones realizadas en representación de la Asociación, y que en algunos momentos tienen la virtud de emocionan intensamente a la asamblea, se acuerda por unanimidad aprobar la gestión de la Permanente y concederle un voto de gracias.

—Sin discusión se aprueban las cuentas que presenta el tesoreror.

Por la tarde comienza la sesión dando cuenta el presidente, señor Prieto, de la dimisión presentada por todos los miembros de la Comisión primera.

El señor Lozano lee la Memoria de la Comisión segunda, que es aprobada.

Se discute sobre la cuestión económica, y se acuerda que continúen las gestiones en el sentido que se viene haciendo, teniendo en cuenta los acuerdos anteriores y la ponencia.

Con respecto a la provisión de escuelas en régimen de excepción, se acuerda que todas se provean por el concurso general de traslado.

Para la provisión en general, propone la

Federación Castellano-leonesa el sistema de cadena, que, puesto a votación, es desechado por 7.295 votos, contra 4.897 y 2.966 abstenciones.

La descentralización se aprueba por 10.247 votos, contra 4.182 y 884 abstenciones.

Entra en el salón un compañero de la República Argentina, doctor Santiago L. Nudelman, que trae un efusivo saludo de aquellos compañeros, y otro del frente único del Magisterio argentino. Su lectura es recibida con aplausos.

El presidente corresponde al saludo cordial de aquellos compañeros, y ofrece la cooperación de los maestros españoles para trabajar por la paz y la fraternidad universal.

Con respecto a abilitaciones, se acuerda que mientras los maestros paguen este servicio tienen derecho a elegir sus habilitaciones. Este acuerdo se tomó por unanimidad.

La Federación de Maestros de Levante propone que el Estado se encargue del pago a los maestros, sin descuento alguno y en el punto de su destino. Votan en favor, 11.849, en contra 563 y se abstienen 2.923.

Se leen las contestaciones a los saludos de la Liga de Maestros Argentinos y frente único de aquella República, y se levanta la sesión.

Direcciones de Graduados

La "Gaceta" del día 8 de los currículos publica la disposición relativa al Concurso oposición de Escuelas Graduadas de seis o más grados.

También se publica la lista de los señores aprobados en el primer ejercicio y de Navarra son los maestros siguientes:

- Señoras: 1 Doña Lorenza Julia Alvarez Resano.

- 2 Doña María Luisa Echániz Martínez.

Señores:

- 1 Don Toribio Lainez.
- 2 Don Pedro Rubio.
- 3 Don Anastasio Azcarate.
- 4 Don Felipe Arribas Veilla.

Estos señores deberán concurrir a Madrid el viernes día 21 de los corrientes para la realización del ejercicio escrito colectivo sobre organización escolar y legislación. A estos efectos el jueves 20 aparecerá en el tablón de anuncios del Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes la citación indicando el local y hora en que tendrá lugar el ejercicio.

Por la Sección administrativa se dice a la Dirección general de Primera Enseñanza que la Escuela número uno de niñas de San Martín de Uña debe quedar desierta en el caso de que la maestra que va propuesta, doña Catalina Medina, no pueda ocuparla por haber sido nombrada, por Orden de 6 del actual (Gaceta del 7), para una escuela de párvulos de Simancaz, dotada con 5.000 pesetas, a propuesta de la Junta de Ampliación de Estudios.

Título

En la Sección se halla el título de Maestro Superior de don Juan Ollacarizqueta Itoitiz, quien podrá recogerlo previa presentación de la cédula y acompañando un timbre móvil de veinticinco céntimos.

Caja de Ahorros Municipal

Lleva sesenta años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona.

Intereses que abona a los imponentes

- Imposiciones anuales 4,25 por 100
- Imposiciones semestrales 3,75
- Libretas ordinarias a la vista 3,60

OFICINAS: Doña Blanca de Navarra (antes llamada calle Mercaderes), número 14, chafalán con la Chaptela.

Noticias y sucesos

Servicio de enfermos

PARROQUIAL

En San Juan Bautista: Don Valentín García, Navarrería, 13, tercero.
En San Saturnino: Don Juan Adó, Ansoategui, 15, cuarto.
En San Agustín: Don José Ardanz, Estafeta, 61, cuarto.
En San Nicolás: Don Pablo Gúrpide, San Nicolás, 41, segundo.
En San Lorenzo: Don Luis Arbizu, Mayor, 92, cuarto, derecha.

FARMACEUTICO

Señor Negrillos, Mayor, 59.
Señor Ezcurra (don Miguel), Avenida Carlos III, 6.
Sr. Casicellot, Chaptela, 4.

SIGUE LA RACHA DE INCENDIOS

En el monte "Somorrostro", jurisdicción de Zúñiga, se quemaron unas 250 robadas de monte, parte de él con arbolado, valorándose las pérdidas en 1.200 pesetas.

En Garraida, en un monte del común se quemaron unas diez robadas de terreno con plantación de roble, siendo las pérdidas materiales escasas.

En Aberin, en el monte propiedad de doña Angela González de Estefani, vecina de Bilbao, se quemaron unas 160 plantas de encina.

En Mondrán, en un pajar propiedad del vecino de Zabalegui, Román Lezuán Odeiz, se produjo un incendio que hizo que aquí quedara cenizas, calculándose las pérdidas en unas 2.000 pesetas. El edificio estaba asegurado en 5.000 en "La Equitativa".

En todos estos incendios trabajaron activamente los vecindarios.
Se creen que todos fueron casuales, no obstante el Juzgado interviene.

DE VILLAVA

Comisión organizadora del Homenaje a D. Lorenzo Góico

La Comisión encargada del homenaje a nuestro querido maestro, en la imposibilidad de dirigirse individualmente a sus alumnos, les comunica por este medio el proyectado homenaje y el deseo de que contribuyan con sus adhesiones y cuotas, al mayor esplendor del acto, que es propósito celebrarlo el 19 del corriente.

Esta Comisión tendrá sumo gusto en relacionarse con los alumnos que deseen conocer el homenaje.

La Comisión

CASA DE SOCORRO

En este Centro recibieron asistencia facultativa las siguientes personas:
Dolores Pérez, de 3 años, cuerpo extraño en la mano derecha, leve s. c.
Juan Fernández, de 20 años, fractura del radio en su tercio medio, leve s. c.

(Señoría de S. Esteban Oyarzun) (La diez tribunas de San Sebastián)

Sra. VILARTE LARRA y USABAGA
Tratamientos modernos de las enfermedades nerviosas, histerismos, neurastenia, pesoneros, intoxicaciones, morfina, cocaína alcohol. Enfermos de régimen.
Convalecientes.

Josefa Ibarra, de 10 años, herida por motodadura de perro en el brazo izquierdo, leve s. c.
Higinio Fernández, de 30 años, herida contusa en el cuero cabelludo y erosiones en la mano derecha, leve s. c.
Clementino Fernández, de 33 años, erosiones en la mano derecha y parte derecha del torax, leve s. c.

"SAN ROQUE"

JEREZ QUINADO
GRAN TONICO RECONSTITUYENTE
Premiado con Medallas de Oro y Diplomas en las exposiciones de Milán 1920-PARIS-FLORENCIA 1927-LIEJA 1928 y en la Ibero-Americana de SEVILLA de 1929.

EN EL GOBIERNO CIVIL

En nuestra charla con el gobernador señor Solozabal, nos manifestó únicamente: Que para conmemorar el segundo aniversario del advenimiento de la República, entre otros actos tendrá lugar el próximo domingo un gran desfile, en el que tomarán parte todas las fuerzas armadas de la ciudad.

J. A. Sagués Irujo

ODONTOLOGO
RAYOS X
Sarriena, 25, 1.º Teléfono 1468

SERVICIOS PRESTADOS POR LA GUARDIA MUNICIPAL EN EL DIA DE AYER

Ante la Comisaría de Vigilancia fueron denunciados: Uno por insultar y agredir a un Agente y tres por reyerta y escándalo.
Ante el señor Alcalde fueron denunciados: Una vendedora de telas por dedicarse a la venta en ambulancia careciendo de toda clase de autorizaciones.
Uno por dejar el automóvil abandonado en la vía pública.
Dos por postular por los pisos de las casas.
Dos por embriaguez y escándalo.

NOTA: Interesa la presentación en la Inspección de la Guardia Municipal de algún familiar o interesado de don José Bernal de la Morena.

F. Jadraque

ODONTOLOGO
RAYOS X
Paseo de Sarriena 6 y 8
Teléfono 1461

Notas judiciales

Señalamiento

Vista ante la Sala de lo Civil, del pleito que sostienen, como apelante demandante don Jaime Trebol Ochoterena y como demandada apelada "La Industrial Fernández" y el señor Abogado del Estado, sobre incidente de declaración de pobreza para litigar.

Informarán los señores Aranzadi y Moreno; y el señor Fiscal.

Procuradores señores Iriarte y del Omo. Sentencia

LOCION CLEPE

Remedio eficaz contra la caspa grasa y caída del cabello

El Tribunal de Derecho ha dictado sentencia en causa que procedía del Juzgado de Estella, condenando al procesado Remigio Santesteban Zabal, como autor criminalmente responsable de un delito de uso de arma de fuego sin licencia, a la pena de cuatro meses y un día de arresto mayor y al pago de las costas procesales.

Leija "LA NAVARRA"

Fábrica en Estella y Villafranca
FRATRO RUIZ DE MENDOZA

Registro civil

En los libros del Registro Civil se hicieron ayer los siguientes inscripciones:

- Nacimientos**
María de los Dolores Arruazu Crespán.
María de los Dolores Jaso Aranzuri.
Jenaro Larrión Landa.
María Ramos Hermsilla Alonso.
Casilda Muniain Orbara.
María Dolores Dedina Aguirre Fernández.
- Defunciones**
Juliana Echarte, de 69 años, de Erice, Mártires de Carriqui, 27, quinto.
Sinfoniano Gabirondo, de 42 años, de Iruñendi, Hospital civil.
Francisco Aguerreta, de 77 años, de Arguñariz, Hospital civil.
Josefa Zubicoa, de 24 años, de Barasoain, Hospital civil.
Scrappio Ortiz, de 42 años, de Artajona, Hospital civil.
Fermína Urrizola, de 82 años, de Oroz, Mercaderes, 18, tercero.
Matrimonios Ninguno.

"La Voz" en Yerri

FORMIDABLE ESCANDALO EN UN MITIN DE ARIZALA

A las cuatro de la tarde del domingo se celebró en Arizala un mítin carlista, en el cual se produjo un formidable escándalo y se repartieron gran cantidad de palos.

Hizo la presentación de los oradores el secretario del Ayuntamiento del Valle, señor Urrúa.

Al decir la señorita Villanueva en forma alterada, que no se puede ser católico sin ser tradicionalista, uno del público pronunció en voz alta un "vivan los católicos no carlistas", que fué contestado por algunos asistentes al acto.

Los carlistas, que iban provistos de palos y tocados por boinas rojas, se dirigieron al lugar donde estaba el que había proferido el grito, en actitud agresiva.

Los asistentes no carlistas lo defendieron y gracias a la rápida intervención de la Guardia civil no se consumó sobre él una agresión brutal.

Las discusiones se agrariaron una vez terminado el acto, y hubo una rifa a consecuencia del mítin carlista entre varios vecinos de Arizala y de Villanueva.

La Guardia civil tuvo que intervenir repetidas veces y los agresores cometieron muchos atropellos.

10 Abril 1933

Mercado de Iruñon

MERCADO
Precios que han regido en el mercado de esta localidad:
Trigo a 10,15 pesetas robo
Cebada a 9,50.
Habas a 9,50.
Maíz a 9.
Alhova a 7,25.
Patata a 3,75 robo.
Ternera en vivo a 1,80 kilo.
Huevos a 1,90 docena.
Telnos en vivo a 60 pesetas uno
Pollos a 5 y 6 pesetas uno.
El correspondiente.

10 Abril 1933

E. Rubio

DENTISTA
Plaza de la República, 27-1.º

Excursión de normalistas a Bilbao

Desde que se supo que se proyectaba celebrar varias e interesantes excursiones, notábase entre los escolares gran entusiasmo...

En efecto, el día 6 del actual y haciendo un tiempo verdaderamente primaveral, partimos acompañados y dirigidos por el señor Saez Morilla...

Ya desde la salida comenzamos a derrochar alegría y buen humor no cesando hasta que entramos en la capital de Vizcaya...

En Navarra entre otras muchas cosas que no es posible enumerar por que se haría de demasiado extenso, nos fijamos con atención en la gran angostura de las Dos Hermanas...

En Vitoria paramos unos momentos y a las dos y media próximamente reanudamos la marcha, dejamos después de cierto tiempo la llamada para ir entrando poco a poco en la montaña...

Cerca del mediodía arribamos a Bilbao dirigiéndonos directamente a la Normal don de tanto por parte de los profesores como de los alumnos fuimos objeto de afectuosos y cordiales recibimientos...

Acto seguido visitamos la Diputación, soberbio edificio en el que nos llamó mucho la atención la ornamentación de las escaleras y techos...

Al día siguiente continuamos las vistas oficiales, comenzando por el grupo escolar del maestro Rivero; el Instituto dotado de laboratorios, parainfo, con radio, cine, etc...

El señor Ercoreca nos enseña los proyectos de grupos escolares que se pretende construir en Begonia y en el barrio de San Francisco...

SECCION DE DEPORTES

Campeonato de la Copa de España

Resultados sorpresa en San Sebastián, Alicante, Sevilla, Valladolid, Vigo y Huelva.-Un rotundo fracaso de la delantera donostiarra.-Athletic y Arenas, los eternos rivales, empatan a dos tantos en Ibayondo.-Oros resultados.

EN ATOCHA

Vilalta, el árbitro catalán encargado de dirigir la contienda entre el Donostia y el Sporting gijonés, alinea los equipos así: DONOSTIA F. C.: Beristain; Goyeneche; Arana; Amadeo, Ayestarán, Marculeta; Larondo, Aldazabal, Chivero, Insausti, Toleté...

El primer tiempo terminó con empate a cero, marcándose los tantos en el segundo. Inauguró el marcador Toleté, que se apuntó el primer tanto para el Donostia, empatando poco después Herrera. Un corner contra los locales es rematado a gol por Pin...

Los asturianos pese al empate hicieron una pobre impresión. A mi juicio es el equipo más endeble que ha pasado por Atocha en toda la temporada. Toda la delantera y los medios, que no son cosa mayor, juegan para Herrera, y como éste estuvo bien marcado, pues resultó le de Gijón un ataque sin eficacia alguna...

EN LOGROÑO

Logroño.—En el campo de Las Gaunas y ante mucho público, jugaron el Deportivo Logroño y el Unión Club de Irún, en partido de Copa. La victoria correspondió a los iruneses que jugaron con gran codicia y eficacia...

EN BARCELONA

Barcelona.—El numeroso público que asistió al campo de Las Corts a presenciar el partido copero entre el F. C. Barcelona y el Betis Balompé de Sevilla, salió mal impresionado del encuentro que había presenciado...

EN LAS ARENAS

Bilbao.—Se jugó en el campo de Ibañondo el partido de Copa entre el Arenas y el Athletic, acudiendo a presenciar este encuentro numeroso público. Todo el partido fué jugado con extraordinaria dureza, ya que el árbitro guipuzcoano Steimbom nada hizo por suavizar las violencias de los dos equipos...

EN GIJON

Gijón.—Disputaron en el campo del Club local, los equipos del Gijón y el Español de Barcelona en partido correspondiente al campeonato nacional. La superioridad del Español fué manifiesta. En el primer tiempo, Garreta hizo el primer goal para los catalanes, marcando dos

LA JORNADA DEL DOMINGO

Breves comentarios

El pasado domingo se jugó la primera jornada del campeonato del K. O. Con los resultados habidos en algunos de los partidos hay clubs que pueden considerarse virtualmente en "la cuneta", pues muchos de los tanteos son difíciles, sino imposibles de remontar...

El Madrid lleva tres goles al Racing de Santander, con cuya ventaja puede ir sosegado a El Sardinero; pero se nos antoja que ni aun por esas. El campo santanderino tiene algo superior a las fuerzas del Madrid. El reciente campeón de la II División, el Oviedo, ha sufrido un serio disgusto en Sevilla frente al titular, a quien venció, no ha mucho repetido de ases y que visto el poco rendimiento de Badrón, Ventolrá, etc. fueron eliminados para el pasado domingo...

En el Molinón será difícil que consiga lo que dejó en Atocha. El Unión de Irún, Athletic de Bilbao, Athletic (M.), Valencia, Palafrugell y Español, con sus favorables resultados, pueden aspirar a seguir adelante los octavos de final. Otro resultado sorpresa es el del Levante venciendo por 3-0 al Deportivo de Coruña; resultado difícil de sobrepasar en Riazor. Este resultado tan diferente del que consiguió el pasado año el Deportivo, viene a ser aquello de que el que a hierro mata a hierro muere...

El Valladolid, rival del Zaragoza en sus aspiraciones por el ascenso, no se deja vencer por el Valencia, todo un primera división. Otro tanto, pero en campo contrario le ocurre al Sporting de Gijón que empató a dos en Atocha, situándose así como favorito para el día de Pascoa. Y es que el Donostia está ayuno de delanteros. Los posee, sí, de juego precioso pero de escaso o nulo rendimiento a la hora de apuntarse triunfos. Y los triunfos son mediante goles hechos en la red. Mientas el Donostia no pueda incluir en su delantera a Cholín repuesto o a Urtizberea, su camino es corto: le atraxará infaliblemente la cuneta.

LA DAMA NUEVA FABRICA DE LEJIA La mejor para la ropa, pídate en los buenos establecimientos, exigir esta marca y tendrás la ropa blanca. G. ODERIZ Estafeta, 34 Teléfono, 1741

EN MADRID

MADRID 4: RACING 1 Madrid.—En el campo de Chamartín con una magnífica entrada, se enfrentaron en partido de Copa, el Madrid y el Racing de Santander, alineándose completos. La afición madrileña pasó un serio apuro, al ver que llegaba el descanso sin haber logrado su equipo favorito marcar ningún goal...

EN HUELVA

Huelva.—El partido entre el Onuba, que debutaba en este torneo nacional, y el Murcia fué presenciado por mucho público. El Huelva saltó al campo convencido de su superioridad, y así lo demostró en el curso de la lucha. En la primera parte, San Millán y Vázquez, marcaron dos goles para el Onuba y Julio uno para el Murcia. En la segunda mitad, los de Huelva afirmaron la victoria con un nuevo tanto, el tercero, que lo hizo Morita. Arbitró bien Montero.

EN VALENCIA

Valencia.—Los levantinos obtuvieron una señalada victoria sobre el Deportivo de La Coruña. En el primer tiempo, Gros marcó el goal inicial, afianzando luego la victoria en el segundo, con otros dos tantos hechos por Bravo y Sanz. El Levante superó al Coruña en juego y entusiasmo. La delantera gallega fracasó por su falta de remate. El arbitraje del catalán Comorera, sin dificultad.

EN ALICANTE

Alicante.—Sobre el terreno de los alicantinos, elegido por los campeones de Canarias, jugaron el Victoria y el Athletic de Madrid en partido de Copa. Los de Canarias, fueron los primeros en marcar por intermedio de Manuel García en el primer tiempo, que terminó con un goal a cero a favor del Victoria. En el segundo volvió a marcar el representante canario, por un remate de García Cabrera. Los athleticos madrileños reaccionaron ante este resultado negativo y gracias a unos remates afortunados de Rubio y Buiría, alcanzaron el empate, resultado bien favorable para los rojiblancos. Los canarios jugaron mejor que los madrileños y dominaron en general. El arbitraje de Sanchis Orduña fué bueno.

EN MADRID

MADRID 4: RACING 1 Madrid.—En el campo de Chamartín con una magnífica entrada, se enfrentaron en partido de Copa, el Madrid y el Racing de Santander, alineándose completos. La afición madrileña pasó un serio apuro, al ver que llegaba el descanso sin haber logrado su equipo favorito marcar ningún goal. Pero sus temores se desvanecieron en la segunda mitad del match, en que los campeones de la Liga se impusieron ejerciendo un neto dominio y triunfando ampliamente. El primer goal lo hizo Barano en su propia meta. Eugenio se apuntó el segundo, y Lazcano, que jugaba de extremo izquierda hizo los otros dos tantos. El goal del Racing se lo apuntó Loreda. El partido tuvo fases de gran emoción. Los madrileños desarrollaron un juego poco eficaz, lo que se explica en parte, porque a poco de comenzar el encuentro se lesionaron Reguero e Hilario. Arbitró regularmente el catalán Arribas.

EN EL FERROL

RACING 1; HERCULES 1 El Ferrol.—El Racing ferrolano y el Hercules alicantino jugaron un partido muy reñido, que terminó en un empate. Cada equipo se apuntó un goal en el curso de la dura contienda. Arbitró Vallana, y no quedó mal.

EN SEVILLA

SEVILLA 4; OVIEDO 1 Sevilla.—Había expectación por ver de nuevo al Oviedo, después de su merecido ascenso a la primera división, y esto hizo que el campo del Sevilla se viera muy animado de espectadores del primer partido copero. En el primer tiempo, que resultó muy reñido, Claro logró marcar un goal para el Sevilla y Langara el empate. En la segunda parte, el equipo andaluz se impuso por su mayor entusiasmo y actividad, y Tejada se apuntó dos tantos y uno Campanal, lo que valió una amplia victoria al Sevilla. Su triunfo fué acogido con grandes oraciones. Arbitró bien el madrileño Melcón.

EN VIGO

CELTA 2; ZARAGOZA 3 Vigo.—En el estadio Balaidos y en presencia de mucho público jugaron el Celta y el Zaragoza en partido de Copa. El resultado del match constituyó una

sorpresa bien desagradable para la afición viguesa. El Zaragoza se apuntó tres goles, hechos por Bilbao, Ruiz y Tomasin, mientras el Celta logró marcar dos, rematados por Nolte. La delantera céltica fracasó de forma lamentable. El arbitraje de Espinosa, mal.

TORRELAVEGA 1; PALAFRUGELL 1

Torrelavega.—Jugaron ayer en el campo del Torrelavega, el equipo local contra el catalán de Palafrugell. En el primer tiempo, ninguno de los equipos logró marcar. En la segunda mitad, el Palafrugell se apuntó un tanto por medio de Miguel, y el empate lo alcanzó Prieto de un gran tiro. El juego del segundo tiempo fué entrecortado. Arbitró bien el vizcaíno Elorza. EN INCA Inca.—Se enfrentaron en el campo del Inca, por elección libre de los campeones de Baleares, el Constancia y el Castellón. Los isleños fueron los primeros en marcar por medio de Olez. El Castellón consiguió el empate por un remate de Ballester. Arbitró sin dificultad, Castellana.

EN VALLADOLID

VALLADOLID 2; VALENCIA 2 Valladolid.—El partido de Copa jugado entre el Valladolid y el Valencia terminó en empate. El equipo castellano jugó muy mal. Hasta desperdiciaron un penalty, mal sacado por López, con que fué castigado el Valencia. Este se encargó de inaugurar el tanteador haciendo dos goals seguidos, obra de Navarra ambos. El Valladolid, consiguió empatar gracias a buenos remates de San Miguel y Sañudo. Arbitró bien, Iturralde.

Ecos de Osasuna

VERGARA Y OSASUNA Nos han asegurado que la dificultad de alinearse Vergara con Osasuna, ha desaparecido, según manifestaciones de la Federación Nacional. Un algo así como lo que sucedió a Sañudo con el Alavés. Indudablemente que la noticia ha de satisfacer a la afición, pues la delantera, buena en sí, tiene su complemento en Juliancho.

Partido de promoción en Berazubi

TOLOSA 1; ROCA 0 Jugaron ayer en el campo de Berazubi los equipos del Tolosa F. C. y Roca de Irún. Era este el segundo partido correspondiente a los de promoción para el próximo campeonato guipuzcoano. En el primero jugado en Atocha, la victoria mínima fué para los "urdías". Y ayer volvieron a confirmar aquel triunfo con igual justo resultado, pero que les vale para reintegrar en la primera categoría.

Lea usted LA VOZ

El Idilio de Vd. puede comenzar también esta misma noche

Pruebe estos Secretos y Magnéticos "POLVOS DE AMOR" y verá la enorme diferencia que los distingue de los demás Polvos de Arroz Ordinarios.



el sudor, el viento o la lluvia. Suprimen los poros dilatados. Haga usted lo que haga puede estar segura de que los Polvos Tokalon son los únicos Polvos que le procurarán, tanto a la luz del día como con luz artificial, una tez natural, maravillosamente hermosa, de un aspecto mate y diáfano que no se puede obtener con ningunos otros polvos. Con una mera prueba de estos maraviosos "Polvos de Amor" podrá Usted cultivar al hombre que su corazón desea.

"La Voz" en Estella

LA CHISPA VENCE EN PUENTE LA REINA El pasado domingo se celebró en Puente la Reina un partido de fútbol entre el titular de aquella localidad y La Chispa de Estella. El partido resultó muy reñido y terminó con el triunfo de los estellenses por 2 goals a 1.

SUSPENSION Nos comunican que por el gobernador ha sido denegado el permiso para salir la procesión del Santo Batierro. En sustitución, la Asociación de la Veracruz ha dispuesto que se celebre a las siete y media de la tarde el sermón de la Doctoresa, en la parroquia de San Juan Bautista, que predicará el elocuente orador ilustrísimo señor Magistral de Calahorra.

A las siete, o sea media hora antes, se celebrará un solemne Vía-Crucis. Por la mañana, a las siete, el tradicional sermón de La Borotada en la parroquia de San Pedro. 10 Abril 1933.

J. Gortari Enfermedades de la piel y venéreas Médico por oposición del Dispensario Antivénereo Estafeta, 47-2 PASEO DE PAPELONA

EL TALLER DE SOLDADURA AUTOGENA Martinez se ha trasladado a la calle de García Ximenez, núm. 5, y Sancho el Mayor.

ESPECTACULOS Coliseo Olimpia (SAGE) TELEFONO 2264 Hoy martes, a las 7.15 y 10.30

La casa de los muertos basada en la famosa novela de John Wesley. Un film sensacional, alucinante... Los últimos momentos de los condenados a muerte. Intérpretes: Howard Phillips y Preston Fester.

GRAN HOTEL (El orgullo de Metro-Goldwyn)

Teatro Gayarre TELEFONO 2228 Hoy, martes, no hay función

Violetas Imperiales El sábado, 15 de abril, hará su presentación en la pantalla la simpár RAQUEL MELLER, creadora insuperable de la notabilísima producción cinematográfica

Dtor. F. Fdez. ARRATIA NARIZ, GARGANTA, OIDOS De los Institutos Eubio e Hispano-Americano. Ex-ayudante del doctor Tapia CONSULTA de 11 a 2 y de 4 a 6 Avenida ZARAGOZA, 1, segundo Teléfono 2238

COMPRA SUS CALZADOS Eureka San Nicolás, 2, Plaza del Castillo, 35 Los mejores y más económicos.

EL CUCCO LA PREFERIDA POR TODO EL MUNDO

MADRID BARCELONA PROVINCIAS MARRUECOS

INFORMACION GENERAL

Informaciones de la Agencia MENCHEIA

NOTICIAS DE MADRID

Con fecha 25 del corriente se emitirán 300 millones de pesetas en deuda del Estado al cinco por ciento de interés y libre de impuestos.

GRAN RECIBIMIENTO A REIN LORING EN MANILA

Einstein profesará en la Universidad de Madrid.-Comentarios al acto de Bilbao.

Madrid 10, 23:30 ARANCEL PARA EL MAIZ Una orden publicada en la "Gaceta" dispone que a partir del once del corriente, el maíz exótico que se importe devenga como derechos de arancel, nueve pesetas oro por quintal métrico.

LA MAÑANA DEL PRESIDENTE Esta mañana asistió el Presidente de la República a la inauguración de los locales dispuestos para Cine Educativo en el Instituto del Cardenal Cisneros.

El jefe del Estado ha firmado a mediodía el decreto sobre emisión de obligaciones del Tesoro.

A primera hora de la tarde obsequió el señor Alcalá Zamora con un banquete en Palacio, al embajador de los Estados Unidos, que próximamente cesará en su puesto.

REGISTROS Y DETENCIONES EN LA C. N. T.

En la Dirección General de Seguridad se supo que en los locales de la Confederación Nacional del Trabajo había ciertas habitaciones a las que no se permite entrar ni siquiera a los socios.

Esta mañana se practicó un registro y quedaron detenidos ocho individuos.

Por una escalera interior penetraron los agentes en un desván, en el que estaba reparando pistolas Arturo Lobo.

También detuvieron a Antonio Moreno, sindicalista de acción.

En la cornisa de un balcón encontraron varias pistolas y ampollas de gases lacrimógenos.

Encontraron también carteles subversivos en los que se recomendaba a todos los sindicalistas que se provean de una pistola.

Han sido procesados y continúan en la cárcel los que fueron detenidos días pasados en los locales de la calle de la Flor.

LAS MINORIAS OPOSICIONISTAS En una de las sesiones del Congreso se reanuda esta mañana los jefes de las minorías oposicionistas, señores Martínez Barrios, Maura, Franchy Roca, Botella ASENSI y Roldán, éste en representación del señor Castrillo.

La reunión terminó a las dos de la tarde. A la salida dijo Maura a los reporteros que no se facilitaría nota porque había sido la reunión solamente un cambio de impresiones sobre el plan a seguir antes de que los reunidos se marcharan a provincias, acordándose ratificar la actitud expresada en la nota con que fué iniciada la postura oposicionista.

Se le preguntó su opinión respecto a los discursos de Bilbao, manifestando que no veía en ellos nada nuevo mercedor de comentario.

Un reportero le interrogó concretamente sobre la afirmación de Azafia de que la obstrucción de las minorías no quebrantará la política del Gobierno, y respondió:

—Si me sacas del pozo te perdono la vida. Digan ustedes que no somos chiquillos que cambiamos todos los días de criterio. DECRETO SOBRE EMISION DE OBLIGACIONES DEL TESORO

En el Ministerio de Hacienda ha sido facilitado el texto del decreto relativo a emisión de obligaciones del Tesoro. Dice:

En uso de la autorización que concede al Gobierno el artículo doscientos de la ley de presupuestos del Estado para 1933, fecha 28 de diciembre de 1932, y a propuesta del Ministro de Hacienda, de acuerdo con el Consejo de Ministros, vengo en decretar lo siguiente:

Artículo primero: La Dirección General del Tesoro Público emitirá con 25 de abril del actual, Obligaciones de la Deuda del Tesoro libres de impuestos presentes y futuros, incluso del de Timbre en operaciones pignoraticias en que dichas obligaciones constituyan la garantía, la cantidad de trescientos millones de pesetas, reintegrables en plazo de dos años, que vencerá el 25 de abril de 1935, reservándose el Tesoro la facultad de retirárselas de la circulación antes de transcurrir dicho plazo previo pago del valor nominal e intereses devengados hasta el día fijado para la recogida.

Artículo segundo: Dichas obligaciones estarán representadas por dos series de títulos designados con las letras A y B, de quinientas y cinco mil pesetas nominales, los cuales llevarán unidos los cupones trimestrales para cobro de intereses a razón de cinco por ciento anual en los vencimientos del día veinticinco de cada uno de los meses de enero, abril, julio y octubre. Estos títulos se negociarán por suscripción pública, tendrán la consideración de efectos públicos y disfrutarán del privilegio de ser admitidos íntegramente como efectivo, sin estar sujetos a la eventualidad del prorrateo, por el importe del capital nominal e intereses vencidos en cualquier operación de consolidación que pueda realizarse a la fecha o antes de su vencimiento.

Artículo tercero: Se declaran exceptuados de las formalidades de subasta o concurso, con arreglo al número primero del artículo

55 de la ley de primero de julio de 1911, la confección de títulos impresos y toda clase de gastos que origine la admisión y negociación, los cuales serán satisfechos con cargo a la sección tercera del capítulo 21, artículo único, de las Obligaciones Generales del Estado.

Artículo cuarto: Queda autorizado el Ministro de Hacienda para dictar las disposiciones que estime necesarias para el cumplimiento del presente decreto.

Dado en Madrid, a 8 de abril de 1933. EINSTEIN ACEPTA TRABAJAR EN MADRID

Cuando recibió a los periodistas el ministro de Instrucción, se mostró altamente satisfecho ante una noticia que tenía que comunicarle.

Al comenzar las persecuciones a los Judíos en Alemania, el sabio profesor Einstein, autor de la relatividad, se vió obligado a abandonar su laboratorio y de varias partes recibió invitaciones para que al salir de Alemania fuese a diversos centros universitarios donde se le ofrecían toda clase de facilidades para que continuase sus investigaciones científicas.

Entre las invitaciones que se le hicieron figuraba la de España, por mediación del ministro de Instrucción, señor De los Ríos.

Einstein ha optado por aceptar la invitación de España, y ha contestado en ese sentido al telegrama del ministro de Instrucción.

Se le destinará una cátedra, y en la Universidad Central española podrá seguir sus estudios, lo cual ha de contribuir poderosamente al desarrollo de la ciencia española.

El señor De los Ríos considera como un gran honor la decisión de Einstein.

Está dispuesto a crear un cuerpo de profesores especializados para que ayuden en sus tareas al sabio alemán.

REUNION DE LA MINORIA RADICAL. DICE EL SEÑOR LERROUX

A media tarde se reunió en el Congreso la minoría parlamentaria radical.

Los periodistas llamaron la atención del señor Lerroux sobre la afirmación del Ministro de la Gobernación de dispotismo del Gobierno a garantizar la propaganda electoral, a lo que le contestó que había recibido ya noticias de varias provincias acusando la realización de cohecciones para favorecer la política gubernamental.

Refiriéndose a los discursos de Bilbao dijo no había tenido tiempo de leerlos, fijándose tan sólo en los epígrafes de la Hoja del Lunes, de la que no puede hacerse mucho caso por estar sometida a la censura del Gobierno.

Comentando la frase de Azafia de que la obstrucción no quebrantará la política del Gobierno, manifestó:

—Me parece una tontería, y pueden ustedes decir que lo he dicho, porque esto va saliendo de madre.

—Comenzará la anunciada guerra al Gobierno así que prosiga el debate sobre el proyecto de ley de congregaciones?

—Ya les hemos hecho el juego con este proyecto, pero para los restantes no nos pres tarémos a él.

Se le refirió el comentario de Maura al discurso de Azafia, y dijo coincidía en exhumar la cita.

Dijo también que los discursos de Bilbao no dan motivo para que las oposiciones cambien de actitud, aunque sí el cambio lo acordasen las minorías él obedecería como hombre disciplinado que es.

—En fin de cuentas — terminó — no hay muertos que hablen...

—Es que eran vivos y muy vivos los que hablaron ayer — le interrumpió un reportero.

—Repto que son muertos.

A las seis de la tarde terminó la reunión. Lerroux dió cuenta a los informadores de que no se habían adoptado acuerdos.

tido de que guarde la más absoluta libertad para toda la propaganda electoral.

A los gobernadores les ha dicho que no se suspendan los actos que se estén celebrando porque haya interrupciones, y solamente se intervienga en los casos en que haya que guardar el orden público.

Luego refirió los casos que conocía. En Villarrubia de los Ojos se dispararon varios tiros durante la celebración de un mitin. En Alcolea del Tajo también hubo tiroteos durante un mitin organizado por los socialistas y resultaron un muerto y un herido. En Torre Blascopedro, también cuando estaba hablando un socialista se inició un tiroteo, no sabiendo si han resultado heridos. En Astorga, cuando estaba hablando el señor Lamamie de Clairac en un acto tradicionalista, hubo interrupciones y el alcalde suspendió el mitin.

Refiriéndose a otros asuntos, anunció el ministro de la Gobernación que el aviador español Rein Loring ha realizado ya la última etapa de su viaje a Manila, donde llegó a las 5:11 hora local.

Instituto Radio-Terapéutico RAYOS X

San Ignacio 10, de 11 a 1, y de 3 a 4 Tratamiento del cáncer y otros tumores en operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blancos), uel (lupus), ganglios, etc.

Bocios, petralgias, tífis, plicosis, etc. J. MARIA SAN JULIAN Rayos X y Aparato digestivo.

Visitó al ministro de la Gobernación el jefe de la minoría agraria, señor Martínez de Velasco, con el fin de recomendar la resolución de un expediente.

LA PRENSA ANTE EL ACTO DE BILBAO Comentando el mitin de Bilbao, "Luz" se hace eco de las palabras de cordialidad pronunciadas por Azafia, confiando en ellas para que no se reiteren las muestras de hostilidad.

"La Voz" dice que Azafia y el Gobierno se apresan a que haya cordialidad republicana, pero sin vencedores ni vencidos, añadiendo que esa cordialidad se conseguirá apenas se caiga una vanda que hoy tienen puesta algunos en los ojos.

"Heraldo" califica el discurso de Azafia de enjundioso. Hubo un momento en que tendió un puente para la cordialidad republicana, cordialidad que es necesaria para luchar por el ideal común.

A. OROZ Médico ANALISIS San Antón, 3, primero. Tel. 1400

EL REGRESO DE AZAFIA El jefe del Gobierno es esperado de Bilbao mañana a las nueve y media de la mañana.

ESTADO DEL SEÑOR MIQUEL El gerente de "Luz", extrañamente herido de la madrugada del sábado, ha experimentado alguna mejoría dentro de la gravedad de su estado.

SE HALLA ENFERMO VILLAUURUTIA El sábado sufrió un ataque de hemiplejía el diplomático y escritor señor marqués de Villa Urrutia. El estado del ilustre enfermo es muy grave.

REIN EN MANILA De Manila comunican haber llegado a aquella capital el aviador español Rein Loring, dispensándosele un cariñoso recibimiento por la colonia española y autoridades. Es el primer aviador que ha dado solo el salto desde Hong Kong a Manila, que ha verificado en seis horas y media con malas condiciones atmosféricas.

LA SITUACION DE UNOS EXTREMISTAS DETENIDOS El Juzgado número ocho ha dictado auto de procesamiento contra ciento diez y ocho afiliados a la C. N. T. por supuestos delitos de insulto y resistencia a la fuerza pública. Parece que en breve serán puestos estos procesados en libertad provisional.

Por no encontrar indicio de delito en los hechos de que se les acusa, el juez que instruye sumario contra los detenidos en la Juventud Tradicionalista ha puesto en libertad a la mayoría de ellos, procesando solamente a cinco.

Se dice que el presidente de la Juventud Tradicionalista, Aurelio G. de Gregorio, quedará a las órdenes del director general de Seguridad.

Gil Robles bendice la revolución

La duquesa de la Conquista cede sus tierras a cambio de oraciones. Incidentes en actos políticos.

Madrid 10 (23:30) Oviedo.—Se reciben noticias de los pagadores de la mina La Muerte al pasar por Valdesoto con cien mil pesetas que habían sacado del Banco de Gijón para pago de jornales fueron atacados por siete pistoleros, ignorándose si éstos se llevaron o no todo el dinero.

—Oscar Fernández sacó del Banco de Infiesto setenta mil pesetas para pagos en la industria lechera, y cuando pasaba por Villamayor unos desconocidos le arrebataron el dinero.

—El gobernador ha dicho que a los pagadores de la mina La Muerte acompaña ban dos guardias civiles. El auto en que viajaban tuvo que detenerse en Valdesoto por haber colocado los atacadores unos troncos atravesados en la carretera, pero cuando se acercaron los malhechores las guardias dispararon sobre ellos y les hicieron huir.

Del atraco de Infiesto sabía que los malhechores se habían llevado los billetes, respetando la plata.

HITLER EN RIO TINTO Huelva.—Al exhibirse en Río Tinto una

se oyeron dos detonaciones que produjeron en la población pánico, aumentado al oírse una tercera explosión. La gente que transitaba por calles y paseos se dió a huir mientras en los comercios de sitios céntricos los dueños cerraban escaparates y exposiciones. La alarma fué enorme en el Teatro Olimpia, cercano al Gobierno, en el que se celebraba una función de gala. El alcalde subió al escenario y calmó al público enterándole de las proporciones exactas de lo ocurrido.

Dos artefactos estallaron en las traseras del Gobierno Civil.

Por avería intencionada en las líneas eléctrica hubo anoche un largo apagón en toda la ciudad.

Anoche las fuerzas de seguridad y asalto practicaron numerosos cacheos, y obligaban a todos los transeúntes a caminar con las manos en alto. La fuerza protegió la salida del Teatro Olimpia.

En la mañana de hoy un grupo de huelguistas disparó contra el jefe de la brigada social, señor Hernández, que resultó ileso. Los huelguistas han hecho saber no de-

ABERTZALE:

El patriota que el día 16 no haga acto de presencia en Donostia, poco le importa la libertad de Euzkadi.

El patriota que pudiera ir no se le vea entre sus hermanos de ideal, aunque diga que quiere la libertad de Euzkadi, no la desea de corazón.

película en la que figuraba Hitler se produjo gran escándalo, dándose voces contra el jefe del Gobierno alemán.

MITIN ACCIDENTADO Astorga.—Se celebró un mitin tradicionalista en el Teatro Gullón.

Habían penetrado algunos extremistas que promovieron grandes escándalos.

En vista de los incidentes, hubo que desistir de celebrar el mitin, limitándose los oradores a protestar de la pasividad de las autoridades.

ALBOROTOS DE LOS PARADOS EN BURGOS

Burgos.—En la Plaza Mayor se congregaron numerosos grupos de parados, que se repartieron unos impresos clandestinos invitando a todos los trabajadores a ir a la huelga.

Los guardias de asalto los disolvieron, pe-

pondrán su actitud en tanto no se liberte a todos los detenidos y se autorice la apertura de los sindicatos.

Se han practicado diez y seis detenciones.

Huesca.—Esta noche ha publicado la C. N. T. un manifiesto en el que dice que para evitar un día de luto a la ciudad aconseja a todos sus afiliados la vuelta al trabajo para el martes si en el plazo de cuarenta y ocho horas se pone en libertad a los re-tenidos y se permite la apertura de los centros clausurados.

UN RASGO DE LA DUQUESA DE LA CONQUISTA

El Ferrol.—En su finca de San Saturnino recibió la duquesa de la Conquista a todos sus colonos y les notificó haberles hecho cesión en forma de las tierras que hoy llevan

CREDITO NAVARRO SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864 Capital social... 15.000.000 de pesetas Capital emitido... 10.000.000 de " Fondo de reserva... 6.486.211 de " Con SUCURSALES en Alacua, Aza, Buñuel, Caparroso, Cascante, Cinturón, Correa, Elizondo, Esella, Fitero, Irurzun, Lerín, Los Arcos, Lumbier, Millagro, Ochagavía, Peralta, Puente la Reina, Roncal, Sangüesa, Tafalla, Tudela, Vera de Bidasoa, Viana y Villafraanca. DEPARTAMENTO ESPECIAL DE COFRES DE ALQUILER Realiza toda clase de operaciones Bancarias INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES Imposiciones a plazo de un año... 4'50 por 100 Imposiciones a plazo de 6 meses... 4 por 100 Imposiciones a plazo de 3 meses... 3'50 por 100 Imposiciones a plazo de 1 mes... 3 por 100 A las Cuentas corrientes y Depósitos a la vista... 2'50 por 100 Libretas en Caja de Ahorros al 4 por 100

ro los grupos se rehicieron pronto e intentaron formar una manifestación, poniendo al frente mujeres y niños.

El comercio cerró y el gobernador y el alcalde recorrieron las calles principales invitando a los comerciantes a reanudar sus operaciones.

Se practicaron algunas detenciones, incluso la de una mujer, lo que motivó nueva actuación de los grupos, que rompieron tres lunas de escaparates, teniendo que cargar los guardias para disolverlos.

Se han pedido al Gobierno fondos para acometer varias obras mientras el Ayuntamiento emite el proyectado empréstito.

LERROUX EN MURCIA Murcia.—Se celebró ayer la asamblea del partido radical, acordando por aclamación los reunidos la fusión de las dos ramas que existen en la provincia.

El señor Guerra del Ro pronunció un discurso analizando el momento político.

También habló el señor Lerroux, que recordó la participación de los radicales en la instrucción de la República.

Durante la Semana Roja, los radicales, a pesar de haber actuado en las barricadas, pusieron de relieve sus sentimientos humanitarios.

Luego se refirió a su labor en 1930, fecha en que fracasó el movimiento por culpa de los socialistas.

Anunció que en breve asumirán el Poder los radicales; pero respetarán en absoluto todas las leyes que hayan sido votadas en las Cortes.

CONSEJO DE GUERRA CONTRA UN SOLDADO

en arrendamiento para después que ella muera, con la sola condición de que la tengan presente en sus oraciones.

Los arrendatarios no acertaron a expresar su gratitud a la duquesa.

Esta cuenta setenta años de edad. El rasgo está siendo muy comentado. JUSTOS POR PECADOR. ATAQUE A UN TREN

Santander.—Se había dicho que elementos de la localidad querían exteriorizar su protesta contra el tren especial en que iban miembros de Acción Republicana para asistir al mitin de Bilbao.

Querían con esto significar su hostilidad al señor Prieto, que se había opuesto a la continuación de las obras del último trozo del ferrocarril Santander-Mediterráneo.

El gobernador adoptó grandes precauciones en la línea del ferrocarril hasta el límite de la provincia.

Cerca de Garralda surgió un numeroso grupo que exteriorizó su protesta contra los viajeros de Acción Republicana.

La Guardia civil dió una carga y los manifestantes se dispersaron.

A la vuelta del tren se adoptaron también muchas precauciones.

GRAVE ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

Palencia.—Cuando iba de León a Aranda de Duero el auto ocupado por don Santiago Gil, farmacéutico de Orgivo, su mujer y tres hijos, a tres kilómetros de Palencia, el coche cayó del puente de la Grieta al Canal de Castilla desde cinco metros de altura, motivando el accidente el exceso de velocidad de lauto.

guardia, resultando gravemente herido.

TRES DENUNCIAS CONTRA ORTEGA *Toledo.—Durante la ovación que recibió ayer domingo Ortega por muerte de uno de sus toros los espectadores le arrojaron varias botas de vino, y al devolver el diestro una se derramó el líquido y cayeron manchas sobre los trajes de tres de aquellos, que hoy han presentado ante el Juzgado denuncias contra Ortega.

FUTBOLISTAS HERIDOS El Ferrol.—El coche en que iba el equipo del Club Ferrolano fué chocado contra el pretil de un puente, resultando 14 personas heridas.

De los heridos tres están de gravedad. UNA VENGANZA POLITICA

El Ferrol.—Por venganza política ha sido incendiado el monte propiedad de Jesús Muñoz, del término de Boiro.

Las pérdidas materiales son muy importantes. CONTRA EL GOBIERNO GENERAL DE EXTREMADURA

Badajoz.—Por unanimidad ha acordado la Diputación elevar un escrito al Gobierno solicitando la supresión del gobierno general de Extremadura por haber desaparecido las causas a que respondió su creación y constituir la dualidad de mando un peligro para la próxima campaña de recolección, que recae la unidad de dirección.

BELLEZA IGNEA Alicante.—Se ha celebrado la designación de la belleza del fuego. Por 26 votos fué elegida para representar a Alicante en las fiestas de las hogueras de San Juan, en Junio, la señorita Carmen Hernández. También se eligieron las damas de honor.

GIL ROBLES EN GIJON Gijón.—En el teatro de los Campos Eliseos se celebró un mitin de Acción Popular. Hablaron Alvaro González Labreda, Gil Robles y otros.

Este examinó la situación política de las derechas, alentando a luchar en las próximas elecciones para renovar el Parlamento.

Terminó diciendo que si el ministro de Instrucción está descuartizando España la culpa la tienen las derechas, que dejaron subir y antes le dieron la Universidad Central.

Los pueblos no se salvan con milagros. Hay que luchar. Por eso bendice la revolución, que ha sido el revulsivo irra las derechas. Ahora quedarán fuera las derechas legítimas, que sólo eran por vanidad y ostentación.

El señor Gil Robles fué muy ovacionado. Luego se le ofreció un banquete, en el que también pronunció un discurso sobre la campaña a realizar por las derechas. INCIDENTES EN UN MITIN.— UN MUERTO

Toledo.—En Alcolea del Tajo se celebró ayer un mitin socialista, en local cerrado, interviniendo los diputados a Cortes Domingo Alonso y Bizquez. Desde la calle unos individuos que no han sido habidos, lanzaron dentro del local muchas piedras e hicieron varios disparos, matando a una persona e hiriendo levemente a dos.

Se practicaron once detenciones. SEMANA SANTA EN SEVILLA

Sevilla.—Se celebró brillantemente en todas las iglesias el domingo de Ramos. A los oficios de la Catedral asistió el Cardenal, presidiendo la procesión de las palmas celebradas por el interior del templo.

COTIZACION DE VALORES MADRID

Telefonemas de la Vasconja

Table with columns: VALORES DEL ESTADO, VALORES EXTRANJEROS, ACCIONES, MONEDAS. Rows include Interior, Exterior, Amortizable, Idm. 1917, Idm. 1925, Idm. 1927 con, Idm. 1928, Idm. 1928, C. B. Hipotecario, Idm. 1920, Deuda Ferrovial, Idm. 4 1/2, Tesoro Austriaco, Emjto Argentino, Marruecos, Cédulas Argentinas, Banco de España, Banco Hipotecario, B. Hispano Americano, B. Español de Crédito, Banco Central, B. E. Río de la Plata, C. Arrendataria Tabacos, C. Española Explosivos, Preferentes Azucareras Ordinarias, Idm., F. C. M. Z. A., Banco Pigeuza, Compañía de tranvías, telefónicas preferentes.

VALORES EXTRANJEROS

Table with columns: MONEDAS, Francos, Libras, Dólares, Francos suizos, Marco (oro), Franco belga, Liras, Peso argentino, Peso chileno, Coronas checas, Florines.

INFORMACION DEL EXTRANJERO

Roosevelt ha conseguido que el trabajo más importante de la Conferencia internacional se celebre en Washington.

VON PAPEN LLEGO A ROMA DONDE SERA RECIBIDO POR EL PAPA Y MUSSOLINI

En Alemania se organiza una campaña para aniquilar el marxismo. Herriot irá a los Estados Unidos. Posición del Japón ante la Conferencia internacional.

FRANCIA

HERRIOT IRA A WASHINGTON

Lyón.—Encargado por el Gobierno francés de la misión de representar a Francia en las conferencias a que ha convocado Roosevelt, el señor Herriot ha dicho a un periodista:

"No puedo hacer declaraciones acerca de mi misión, en estos momentos en que acabo de aceptar el encargo. Pero puedo decir que me considero satisfecho al poder ir a los Estados Unidos para servir a mi país y trabajar en el desarrollo de la amistad franco-americana, de la que soy un entusiasta."

LOS JUICIOS Y LAS CAMPAÑAS ERRO-NEAS DE PRENSA

París.—La Reichsbund (Federación Nacional de Mutilados y Antiguos Combatientes) ha dirigido al Presidente de la Conferencia Internacional de Asociados de mutilados, un telegrama protestando de ciertas campañas erróneas de Prensa, acerca de crueldades cometidas en Alemania.

TITULESCO NUEVAMENTE EN FRANCIA

París.—El señor Titulesco, ministro de Negocios Extranjeros de Rumania, ha llegado nuevamente, procedente de Londres.

NUOVA LINEA AEREA GINEBRA - LYON-VICHY - BURDEOS

Vichy.—Ayer aterrizó el avión "L'Aigle" procedente de Ginebra. Los viajeros, entre los que figuraban varios consejeros de la Sociedad de Aeronáutica fueron recibidos por el alcalde.

En su discurso dió a conocer el proyecto de crear una línea aérea Ginebra - Lyon - Clichy-Burdeos. La realización del proyecto parece que está muy avanzada ya.

El "Aigle" regresó por la tarde a Ginebra.

ESTADOS UNIDOS

LA CONFERENCIA INTERNACIONAL SE CELEBRA EN WASHINGTON

Washington.—La primera de las razones que han motivado a Roosevelt a convocar las conversaciones internacionales, es el deseo de que las principales naciones se pongan de acuerdo sobre un programa general. Otra de las razones es la de que quiere actuar sobre la opinión pública americana y sobre la del Congreso.

Roosevelt hubiera querido que la Conferencia mundial económica se celebrara en Washington; pero es contrario a las costumbres internacionales decirle a Inglaterra que renuncie a que esa conferencia se celebre en Londres.

Por otra parte, tiene miedo a que la Conferencia fracase por las repercusiones políticas interiores que podría tener ese fracaso.

Con las entrevistas anunciadas, en realidad ha conseguido Roosevelt que el trabajo más importante de la Conferencia mundial se celebre en Washington.

En los círculos políticos americanos se cree que estas conversaciones pueden tener más importancia que la Conferencia misma.

LA LEY HUMEDA DA TRABAJO A MILES DE OBREROS

Nueva York.—Con motivo de haberse autorizado la fabricación y venta de cerveza, en todas partes han obtenido colocación millares de obreros que se encontraban en paro forzoso.

Solamente en el Estado de Nueva York la venta de cerveza ha ascendido a más de doscientos mil dólares.

La Policía de Nueva York no ha detenido, durante las últimas veinticuatro horas, a ninguna persona en estado de embriaguez.

ALEMANIA

GOERING CONTRA EL MARXISMO

Berlín.—En el Palacio de los Deportes, de Berlín, se reunieron ayer unas veinticinco mil personas, miembros de los sindicatos hitlerianos.

El señor Goering, ministro del Interior, declaró que la revolución actual no es solamente nacional, sino socialista.

Declaró que los partidos nacionalistas que han degradado la verdadera idea del nacionalismo y los partidos marxistas, que degradan la idea del verdadero socialismo, han desaparecido sin oponer resistencia y sólo inspiran la hilaridad general.

Después se refirió a las principales leyes

aprobadas la semana última. El Reich quiere contar con la totalidad de la nación.

Hizo, finalmente, un vibrante llamamiento a los miembros de los sindicatos, invitándoles a trabajar individualmente para aniquilar definitivamente al marxismo.

LOS MAESTROS HITLERIANOS

Berlín.—Se ha creado una federación nacional de maestros del partido hitleriano. Tendrá su residencia en Leipzig y reunirá a más de 250.000 maestros alemanes.

EL BERLINER TAGEBLATT" CAMBIA ORIENTACION

Berlín.—El señor Lachman Mosse, editor judío del gran periódico democrata "Berliner Tageblatt" acaba de ceder la dirección de la casa a hombres nuevos.

Esta decisión confirma la orientación nueva que sigue este periódico a partir de la dimisión del redactor jefe, Theodore Wolff.

DE OTRAS PARTES

Moscú.—Han sido remitidas a los procesados ingleses las actas de acusación por los sucesos de las fábricas eléctricas.

La Audiencia ha trasladado el expediente al Tribunal Supremo.

La vista de la causa comenzará el 12 de abril a mediodía.

LOS MUERTOS CAUSADOS POR LA GRIPE

Londres.—El "Diario Médico" publica una noticia en la que dice que la epidemia de gripe causó el año último en Inglaterra más de 20.000 víctimas, y la de 1928-29, más de 25.000.

A AUSTRALIA EN 15 DIAS

Londres.—La joven aviadora neozelandesa miss Joan Batten ha salido ayer del aeródromo de Lymphe con un aparato que pertenece al príncipe de Gales.

La joven aviadora, que sólo tiene veintitrés años, piensa llegar esta noche a Roma y espera llegar a Australia en quince días.

LA LIMITACION DE LAS DEFENSAS MILITARES Y NAVALES

Ginebra.—Por seis votos (os de Francia, Gran Bretaña, Polonia, Brasil, Suiza y Suecia) el Comité técnico de los gastos de defensa ha aprobado un informe de 450 páginas, redactado por el señor Jaquet que afirma la posibilidad de una limitación global de los gastos de defensa nacional.

Los delegados de Alemania, Italia, Japón y los Estados Unidos opusieron algunas reservas.

EL JAPON Y LA CONFERENCIA INTERNACIONAL

Tokio.—La invitación americana invitando al Japón a las entrevistas internacionales, ha llegado ayer a Tokio.

El Gobierno, ignorando cuáles son las intenciones y los proyectos de los americanos, ha encargado a su embajador que solicite algunas aclaraciones.

Los japoneses desean saber principalmente si se trata de celebrar conversaciones entre el presidente y cada uno de los representantes por separado o si se trata de una conferencia en conjunto.

Si se trata de conversaciones privadas, el

Japón estará representado por un miembro del Gobierno.

Ultima hora

Nueva York.—Durante las exploraciones hechas en torno a la pérdida del "Akron" ha sido hallado el cadáver de Moffet.

Berlín.—Ha sido prohibida la entrada en Alemania del diario "Manchester Guardian".

En un café de Breslau se produjo una protesta por cantar un himno los nazis resultando de la colisión dos muertos y dos heridos graves.

Un profesor y dos estudiantes polacos fueron maltratados por los nacionalsocialistas. En una café de Breslau.

Londres.—La Policía ha invitado a varios comerciantes a retirar unos carteles en los que se exhorta al público a boicotear los productos alemanes.

Roma.—Von Papen visitó a Mussolini. El ministro del Interior Goering conferenció con el general Bolbun.

Papen visitó al cardenal Pacelli comunicándole su intención de constituir un partido católico alemán desde el centro ante ciertas actitudes de incertidumbre.

Varsovia.—La discusión referente al Pacto de los Cuatro ha traído como consecuencia la ruptura de las relaciones que desde hace varios años venían manteniendo Roma y Varsovia.

El domingo de Ramos

Con gran solemnidad se celebró el pasado domingo en la S. I. Catedral la festividad del día. Celebróse primeramente la bendición de las palmas y ramos, siendo a continuación la procesión solemnisima presidida por el Excmo. señor Obispo de la Diócesis.

El sabio y virtuoso canónigo señor Zubeldia predicó el sermón de este día hablando de motivos alusivos a la gran festividad.

En la Misa que se celebró a continuación fué recitada, con el ceremonial de costumbre, la Pasión, según San Mateo.

A la tarde, con la solemnidad de rúbrica y así mismo en gran concurso de fieles se rezaron las Horas y la Vexilla tradicional.

Fué tal la concurrencia de fieles a estos actos que se tuvieron que cerrar las puertas, para que no entrara más gente.

Dr. J. Ezquieta Arce. Especialidades del corazón y pulmones. BAYOS X. CARLOS III, 14, 1.º Pamplona

Servicio de autobuses

Table with multiple columns listing bus routes (e.g., Pamplona a Estación del Norte, Pamplona a Villava), departure times, and destinations. Includes sections for 'SERVICIOS DE LA VILLAVESA', 'LA ANORBESA', 'LA SALACENCA', etc.

Nuevas obras de venta en las Oficinas del Partido Nacionalista

- List of books for sale: LOPEZ MENDIZABAL: Xabiertxo (Libro de lectura para niños...), LOPEZ MENDIZABAL: Zenbakizitza (Notiones de aritmética en euzkera...), LOPEZ MENDIZABAL: Manual de conversación euzkera-euzkera... etc.

DEBILIDAD FALTA DE APETITO se curan en pocos días con el VINO ONA Reconstituyente y aperitivo per excelencia

Artrismo Tos-Catarros-Bronquitis Congestiones Dolores de muñeca y brazos Dolores de espalda y riñones

Reuma - Clática Golpes Dolor en las articulaciones Calambres Anginas Laringitis

LAPIZ TERMOSAN. NO QUIERA VD. SUFRIR DE NINGUNA CLASE DE DOLOR... Por precauciones que se tomen y por mucho que nos abriguemos, hay que rendir tributo a las molestias que el frío y la humedad aportan todos los inviernos. Con desagradable constancia, a los primeros frios, el DOLOR EN LA ESPALDA, PECHO, BRONQUITIS y otros, hacen su aparición hasta que al llegar la primavera desaparecen. Esto no quiere decir que debemos aceptar estas molestias como fatales, cuando existen preparados como el LAPIZ TERMOSAN, de tan buenas cualidades para curar y aliviar dolores. No solamente para los de origen REUMÁTICO y CIÁTICA si que también para NEURALGIA, TORCEDURAS, DOLORES MUSCULARES, producidos por exceso de trabajo, el andar largas jornadas y los deportes. Para todos está indicado el uso del LAPIZ TERMOSAN cuya presentación completamente nueva hace que el preparado sea sumamente cómodo y práctico de aplicar, pues para su uso no se necesita ninguna preparación previa. Indispensable para toda clase de sports. No ocupa sitio ni es frágil. Se vende en todas las Farmacias y Centros de Específicos. Tubo grande; 4.45 ptas. - Tubo pequeño; 3.- ptas., timbres incluidos. El LAPIZ TERMOSAN se usa sin ensuciarse las manos. No irrita ni tiene mal olor.

PATRIOTA: ¿Quieres que las fiestas de Donostia resulten con la grandeza que nuestra Organización reclama?, pues no faltes a la gran concentración nacionalista de Donostia.

TEMAS PEDAGOGICOS

El plan de enseñanza

Con la importancia que hoy va tomando todo lo que sea enseñanza y educación, para convertirse en tema de moda cuanto con esto se relacione, es sin embargo un punto equivocado por la orientación que se le da, lo que se conoce con el nombre de plan de enseñanza.

Así como la clasificación de ciencias es un problema de la Filosofía, la clasificación de las asignaturas es de Didáctica, claro que, nunca se confunden; pues son idénticos ya que las ciencias escolares no son iguales a las ciencias en sí, ni en cuanto a la extensión, ni el contenido; lo mismo sucede con varias asignaturas que no figuran en las escuelas. Unos dividen las materias en asignaturas formadas y reales; otros, como Herbat, son opuestos, pues las dividen en "enseñanzas de cosas, formas y signos". Dorpfeld coincide estrechamente con Herbat y hace además una distinción entre enseñanza objetiva y enseñanza formal, incluyendo los signos de Herbat o sea, los idiomas, en la última de las dos.

Todas las clasificaciones hechas y que podríamos ir enumerando adolecen, sin embargo, del defecto de fijarse sólo en las diferencias internas del objeto, pero no en las distintas posiciones del sujeto.

A nosotros nos parece mejor dividir las materias, en dos grupos de asignaturas: El 1.º que podríamos llamarle asignaturas de humanidades, dentro del cual podrían hacerse subdivisiones así: Ciencias Materiales, como Historia, Moral, Religión; formales como idiomas y literatura; En el mismo grupo Artes, con la técnica y belleza.

El otro gran grupo podríamos llamarle Asignaturas realistas y subdivididas en Ciencias, Química y trabajos manuales.

De este modo creemos no se omite en la distribución ninguno de sus principios esenciales, y al mismo tiempo tampoco existe entre ellos un dislate y reparación sino que por el contrario existe en ellos una conexión tal que, a veces se confunden y quizás digamos que se rigen por leyes análogas, como la ley de la evolución, que impera lo mismo en la Historia que en la Naturaleza.

Esta concordancia existió desde épocas remotas, por eso es conocida la frase, "la educación enciclopédica está relacionada con las ciencias particulares como el cuerpo con sus miembros, formando, por tanto, un todo armónico". De aquí el por qué las materias escolares deben tener ese parentesco interno, lo mismo que las ciencias propiamente dichas.

El maestro o educador por lo tanto debe buscar esa unión en las enseñanzas que dé en su escuela para que, fundamentando su labor en esa trabazón y penetración que debe existir, logre encauzar deliberadamente su labor escolar.

Que se cumpla aquel principio de Herbat que dice: "cuando se sabe llevar al alma juvenil un gran círculo de ideas, unidas íntimamente en todas sus partes, ideas capaces de vencer lo desfavorable del medio ambiente, y de apropiarse lo favorable del mismo, sólo entonces puede decirse que se es dueño de la educación". Así pues, la dispersión y deslabazón de las asignaturas trae como consecuencia el no educar a los niños y por lo tanto el fracaso del maestro como educador.

También Ziller exige el encadenamiento de las materias en enseñanza, pues dice: "a las características esenciales de la salud espiritual son por una parte, el descanso, y por otra, la concentración, es decir, enlace y encadenamiento de las representaciones, características de que no debe carecer la persona, mejor dicho, la personalidad".

Con la denominación general de concentraciones se ha expresado esa unión que nosotros propugnamos; ahora bien, el centro ha de ocuparlo la misma persona o sea el educando, que ha de serlo absolutamente para todo y no para las relaciones mutuas de las materias.

Esta idea de concentración hoy se ha desarrollado considerablemente y así se pretende que, en cualquier grado de enseñanza y en cualquier clase de enseñanza escolar debe presidir y aun servir como punto central todo un pensamiento, constituido por una materia moral, humanista, etc., y las demás materias han de ir rodeando periféricamente a ese centro de donde han de desplegarse las demás actividades.

Los pedagogos según los grados de enseñanza opinan de muy diversas y varias maneras con relación al centro que debe presidir y que no indicamos porque sería largo y que, desde luego, es muy conocido.

Es pues lo que ahora está tan en boga en nuestras escuelas con el nombre de Concentración o también "Centros de Interés" en que todas sus materias conservan su individualidad y al mismo tiempo todas se unen para formar un todo que se compendia en Concentraciones.

M. N.



TOSTADORES rápidos a aire caliente para café, cacao etc.

Representante: FELIX ILUNDAIN, Navas de Tolosa, 19.-Pamplona

LICORIT

Con una caja de este preparado conseguiremos un exquisito licor aromático, estomacal, digestivo y económico.

Información del País Vasco

Los actos nacionalistas que se celebrarán en Donostia prometen resultar brillantísimos.

El domingo hablaron en Bilbao el Presidente del Consejo y los Ministros de Agricultura y Obras Públicas.-En Amorebieta han sido detenidos tres nacionalistas.

GUIPUZCOA

San Sebastián 10 (22.00) SIGUIEN SIN APARECER LOS ALRACADORES

De los atracadores a la escuela del Banco Guipuzcoano en Hernani, aún no se sabe nada.

La policía continúa trabajando, basados en las pistas que posee.

Se detiene a malcautes y sospechosos y unos van a Ondarreta a cumplir la consiguiente quincena, mientras a otros se les pone en libertad inmediata.

Ayer desalojaron sus habitaciones profesionales en Ondarreta, Andueza y Larrañaga, a los que ese había detenido por creerlos complicados en el atraco.

España, el chófer que encima de ser atado a un árbol y al que los atracadores le dejaron el coche como par un buen arreglo, fué preso, por creerle también complicado, ha sido puesto en libertad.

A propósito de este chófer, ayer los de los taxímetros hicieron una manifestación de protesta, presentándose con sus coches en la puerta del Gobierno civil, pidiendo la libertad del detenido, que también solicitaron del juez de instrucción.

Retiraron los coches del punto, volviendo al servicio una vez que se concedió la libertad del detenido.

La policía sigue optimista en lograr la detención de cuantos tomaron parte en el atraco.

JINCO DESCONOCIDOS AMENAZAN AL CONDUCTOR DE UN AUTOBUS

En la Casa de Socorro fué asistido Luciano Fuent y Vicario, vecino de Rentería, de erosiones en el dedo anular y rodilla derechos, que se produjo al cerrar la portezuela del autobús en que viajaba en Herrera-Alza, porque cinco desconocidos se propusieron agredir al conductor del vehículo Agustín Leunda Casi, de 28 años, manifestando éste en la Comisaría que los cinco desconocidos le maltrataron de palabra, amenazándole con hacerlo también de obra sin causa que lo justificase.

NINO ATROPELLADO Ayer fué atropellado por el auto que conducía Gerardo Martínez, en la calle de Peña y Gofín el niño de seis años Pedro Rodríguez que había en la calle donde ocurrió el suceso.

En la Casa de Socorro se asistió al herido, al que se le apresó probable fractura del pelvis en su lado izquierdo, contusiones y erosiones en la cabeza, pie izquierdo y en diferentes partes del cuerpo.

Se calificó el estado del herido de pronóstico reservado.

UN GUARDIA DE ASALTO HERIDO

El autocar de la sección de asalto de esta capital fué alcanzado esta mañana por un tranvía de la línea de Tolosa, frente al cuartellero del Antiguo, donde se alojaban dichas fuerzas.

A consecuencia del encontronazo resultó herido en la cabeza un guardia de asalto.

Ambos vehículos resultaron con desperfectos.

LA CIRCULACION PARA IR A LA PLAZA DE TOROS

Debido a las obras que se están ejecutando en las proximidades de la plaza de toros, por la Alcaldía se dará una nota dentro de la actual semana para que sepan a qué atenerse los conductores de automóviles en relación con la circulación en las proximidades de la plaza de toros.

DE LA DIPUTACION

Ya repuesto de la indisposición que le ha retenido en cama unos días, el señor Castro y Cassal, se ha hecho cargo de la presidencia de la Diputación, despachando en la mañana de hoy diversos asuntos.

LAS FIESTAS DEL 14 DE ABRIL

El gobernador señor Arzola ha tenido esta mañana una entrevista con diversas personas al objeto de ponerse de acuerdo sobre ciertos detalles en la organización de los actos oficiales con motivo del aniversario de la proclamación de la República.

LAS REGATAS DE Euzko Gaztedia

Existe extraordinaria animación para las regatas que ha organizado Euzko Gaztedia para los días 16 y 17.

Hasta ahora se han inscrito: Deva, Fuenterrabía, Pasajes de San Pedro, Pasajes de San Juan, Lezo, Oriz, Zumaya y San Sebastián.

Se espera que se inscriban otras villas.

LA PELOTA

En el frontón Urumea, Múgica y Tacolán han luchado contra Aduriz y Piteiro. Han vencido los primeros, que han dejado a sus contrarios en 39 tantos para los consabidos 50.

LOS ACTOS NACIONALISTAS SE CELEBRARAN EN EL DIA Y FORMA ANUNCIADOS

Ha quedado sin efecto el acuerdo de suspender o aplazar los actos nacionalistas organizados para el próximo domingo en Donostia.

Entre todos los patriotas existe un verdadero entusiasmo por asistir a estos actos, que resultarán tanto más brillantes cuanto mayor sea el número de dificultades que se han opuesto a la realización de tal propósito de sus organizadores.

ALAVA

Vitoria 10 (23.00) ANTE LOS ACTOS NACIONALISTAS DE DONOSTIA

Existe enorme expectación y entusiasmo para acudir a los actos nacionalistas que se celebrarán en Donostia el próximo domingo.

Cientos de patriotas se han inscrito para ocupar los autobuses que han sido preparados.

EL SUBSECRETARIO DE GOBERNACION

El subsecretario de Gobernación, señor Espiá, a su paso por Vitoria, conversó brevemente con el gobernador civil señor García Larrache.

REGRESO DEL GOBERNADOR

El gobernador civil, señor García Larrache, ha regresado de su viaje a Madrid y San Sebastián.

Ha dicho que las gestiones que ha realizado en la capital de España, están relacionadas con el Gobierno civil de Alava.

Se ha referido a la Colonia de Estibailz y ha dicho que, para gestionar su funcionamiento permanente, se había entrevistado con el director general de Sanidad, señor Pascua.

Ha añadido que será fácil conseguir las cincuenta mil pesetas para la realización de algunas obras.

Acercado del ferrocarril de Estella-Marcella, ha dicho que ya se conoce el estado del asunto, por la nota que facilitó el alcalde de Vitoria.

ANUNCIAN LA REDUCCION DE TRABAJO

Los obreros de la carpintería del señor Arburu, que trabajan en las obras de la Caja de Ahorros, han visitado al alcalde para anunciarle que va a ser reducida la jornada de trabajo a tres días semanales.

VIZCAYA

Bilbao 10 (23.15)

EL MITIN DE AYER

Ayer se celebró en la Plaza de toros el anunciado acto en el que hicieron uso de la palabra los señores Azaña, Domingo y Prieto.

Asistió público, aunque no tanto como hacía presumir la importancia del acto y como habían anunciado los periódicos afectos al Gobierno.

Los oradores estuvieron flojos en sus discursos.

El discurso de Prieto fué, sin duda, el peor de cuantos ha pronunciado en Vizcaya.

Domingo, en quien más faja tenían su

atención los nacionalistas, porque recuerdan que negó a Euskadi el bilingüismo después de concederlo a Cataluña, pronunció un discurso carente de sólidos razonamientos.

El más afortunado en sus palabras y quien más aplausos escuchó fué el presidente del Consejo.

La impresión general en Vizcaya es la de que el mitin ha sido un fracaso; no porque no hubiera acudido gente, sino porque el acto no respondió a su importancia.

Otros actos nacionalistas, sin necesidad de remontarse a los celebrados el Día de la Patria, han resultado más brillantes y la concurrencia ha sido más numerosa.

VARIOS ACTOS EN HONOR DE LOS MINISTROS

El Ayuntamiento ofreció a los ministros un banquete a mediodía.

Asistieron los señores Azaña, Prieto, Domingo y Giral, que, como se sabe, estaba también en Bilbao.

Por la tarde asistieron también a una excursión al Sanatorio marino de Górliz.

En honor de la hija de Prieto se celebró una recepción muy animada, organizada por Acción Republicana Femenina.

Por la noche, a las diez, se celebró un banquete organizado por la Sociedad "El Sitio".

Asistieron trescientos comensales y en la presidencia se sentaron, con los ministros a presidente del Síndico, los diputados por Vizcaya, gobernador civil y presidente de la Gestora.

A los postres obreció el banquete el señor Arzadun y contestó en tono de charla el señor Azaña, agradeciendo el título de honor que se le había concedido. Se refirió a los combates de "El Sitio" por la libertad.

En esos combates recibió la primera simiente liberal. Terminó afirmando que siempre fué amante de la tradición española, pero de la liberal, lamentando el corriente de murmuración que han establecido ahora algunos republicanos.

El señor Azaña fué muy aplaudido al terminar su charla de sobremesa.

A BERMEO

Esta tarde, a las cinco, una caravana de automóviles, algunos de los que eran ocupados por los señores Azaña, Domingo y Prieto, se ha dirigido a Bermeo.

Allí se han dirigido al puerto, donde se ha celebrado el acto de la colocación de la primera piedra.

Los señores Azaña y Prieto han pronunciado discursos desde el balcón de la Casa Consistorial.

Más tarde han sido obsequiados con un lunch.

NACIONALISTAS DETENIDOS

En Amorebieta han sido detenidos los nacionalistas Carmelo Gorospe, Amancio Arrieta y Julián de Uranga.

A estos se les acusa de haber escrito, con tinta, en una pared, lo siguiente:

¡Gora Euzkadi Askatuta! ¡A qué venís? UNA PROVOCACION

Anoche, a las nueve menos cuarto, al regresar los "demócratas" a Sondica, profirieron algunos gritos extemporáneos para provocar a los nacionalistas.

También sacaron algunas pistolas. Esto produjo algunos incidentes, de los que resultaron contusionados algunos de los "demócratas".

SI SU NIÑO ESTA DEBIL

SI NO SE NUTRE BIEN

SI TIENE ESTREÑIMIENTO O DIARREA

SI NO AUMENTA DE PESO

SI POR FALTA DE TETA NO PUEDE USTED CRIAR

NESFARINA

ese excelente alimento que ha salvado tantas vidas de niños y que tanto recomiendan las eminencias médicas, evitará todas sus dificultades.

Exijalo siempre en botes cerrados con la marca de fábrica.

Pida la cartilla para las madres sobre el arte de criar a los niños que se envía gratis.

Pida un bote de muestra gratis, enviando 0'50 pesetas para gastos de correo certificado.

Exijalo en las buenas farmacias, droguerías y ultramarinos.

LABORATORIO ARMISEN. PLAZA PUEBLO, 5.-ZARAGOZA



¿Conoce V. el rótulo luminoso "SAFI"?

LLAME AL

Teléfono 1406

y sin compromiso alguno se lo enseñaremos

DELEGACION EXCLUSIVA DE "La Voz de Navarra"

PAMPLONA

Dirección de Agricultura y Ganadería de la Provincia

CURSILLOS DE APICULTURA

Con aprobación de la Excm. Diputación se organiza una serie de cursillos en la Escuela provincial de Apicultura de Navarra, con arreglo a la siguiente distribución de fechas:

Del 17 al 22 de Abril.-Cursillo semanal para alumnos del Seminario.

Del 24 al 29 de Abril.-Cursillo semanal para camneros.

Del 8 al 13 de Mayo.-Cursillo semanal para agricultores, propietarios y apicultores.

Del 17 al 29 de Mayo.-Cursillo bimensual para maestros becarios.

Cada cursillo no podrá exceder de quince alumnos, a excepción del de maestros, cuyo número se limita a diez.

En este cursillo tomará parte con el profesorado de la citada escuela el señor Navaridas, con el fin de seleccionar a los alumnos en el establecimiento de cotos escolares.

Es también acuerdo de la Excm. Diputación, además de la concesión de becas a diez maestros navarros que escogerá entre los que eleven solicitud y promediando los residentes en la montaña y la ribera, la concesión a los que resulten aptos de un coto escolar apícola.

Esa concesión se realizará con arreglo a las disposiciones siguientes, aprobadas por la Diputación con fecha 8 de Abril:

Primera: Aprobación del lugar por parte de la Dirección de la Escuela en que el maestro haya de disponer el apiario.

Segunda: Una vez elegido en condiciones de seguridad y permanencia el sitio apropiado la Escuela instalará las colmenas (dos) en el lugar designado.

Tercera: El maestro a quien se conceda en coto escolar apícola se someterá a las indicaciones que en el aspecto técnico le sean sugeridas por la Escuela.

Cuarta: Tendrá el colmenar siempre a disposición del personal inspector que por lo menos realizará una visita anual a dichos cotos en época oportuna.

Quinta: Tendrá obligación de dar cuenta cada año en el mes de Noviembre a la Dirección de Agricultura de la Provincia de los resultados obtenidos en la explotación del colmenar.

Sexta: La Dirección de Agricultura gestionará del Sindicato apícola de Navarra sean considerados dichos cotos como socios y con las ventajas económicas, por lo tanto para la adquisición del material que vayan necesitando.

Si las circunstancias en que se desenvuelve el coto apícola demostrara falta de interés, la Dirección de Agricultura mandaría retirar el material concedido previo acuerdo de la Excm. Diputación.

La organización de los cursillos que se citan que tendrán lugar en la Escuela, sita en la Granja Agrícola de la provincia, exigen por parte de los maestros que deseen ser beneficiados con la beca eleven sus solicitudes a la Excm. Diputación antes del primero de Mayo y que cuantos pretendan seguir cualquier otro cursillo cuya matrícula es gratuita, se inscriban en la Dirección de Agricultura de la provincia la más pronto posible.

Pamplona 10 de Abril de 1933.-El Ingeniero Director, DANIEL NAGORE.

Almorranas, Varices, Úlcera

Curación científica radical "SIN OPERACION" NI DOLOR

Procedimiento más moderno

Consultorio: Dr. Jaime Ledesma Navarro

Enfermedades de la Piel Venérita y Sífilis.

Especialista del Hospital de la Cruz Roja

Consulta de 11 a 1

Alfonso I.n.º 16 enio. ZARAGOZA

Herniados Quebrados

Ahora que podéis debéis curaros. Está plenamente demostrado por las miles de curaciones logradas, que los mejores aparatos del mundo para combatir toda clase de hernias en hombres, mujeres y niños, son los del conocido ortopedico Sr. TORRENT sin trabas ni tirantes engorrosos; no pesan ni abultan, amoldándose como un guante. Son una maravilla que sin la más pequeña molestia transforman rápidamente a todos los herniados en seres perfectos y robustos como eran antes de estar quebrados. Herniados todos, si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, visitad sin pérdida de tiempo al especialista Sr. TORRENT que gustosamente atenderá gratis a cuantos se le presenten en PAMPLONA y en el HOTEL PIRINEOS únicamente el SABADO próximo, día 15 del corriente; en Logroño el día 14 en el Hotel Paris; en Tafalla, el día 16 en el Hotel Comercio; en Tudela el día 17 en el Hotel La Unión, y en Zaragoza el día 18 en el Hotel Continental (Coso,52).—NOTAS: Especialidad en fajas medicas y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 13, "CASA TORRENT".

ZAPATOS

Muchos y muy bonitos modelos se han recibido para la temporada Primavera-Verano
Vean escaparates: Plaza San Francisco, 20 y 22



HAMBURG-AMERIKA LINIE
(COMPAÑIA HAMBURGUESA AMERICANA)

A la América Central A Cuba y Méjico

El 5 de MAYO se inaugura desde el puerto de BILBAO el SERVICIO DE PASAJE a LA AMERICA CENTRAL con la recién construida motonave de dos hélices

"CARIBIA" que llevará Primera, Segunda y Clase de Turistas con destino a Barbados, Trinidad, La Guayra, Puerto Cabello, Puerto Colombia, Cartagena, Cristóbal, Puerto Limón y Puerto Barrios.

Estos elegantes y veloces buques han sido construidos expresos para la travesía a países tropicales con espaciosos salones de altos techos, perfecta ventilación y adecuado ornato en todas sus lujosas y confortables dependencias; disponen de amplios locales, piscinas de natación, amplias cubiertas de paseo y de deportes, cinematógrafos etc., que unido al buen servicio y suculenta cocina, proverbiales de esta Compañía, hacen de la travesía un verdadero placer.

Pidan los prospectos descriptivos de las motonaves, así como toda clase de detalles e informes a las Agencias en:

MADRID: Agencia General de la Hamburg-Amerika Linie, Alcalá, 43. Tel. 11.267. SANTANDER: Hoppe y Cia., Paseo Pereda, 29. BILBAO: Hoppe y Cia., Alameda de Mazarredo, 17. GIJON: Agencia de la Hamburg-Amerika Linie, Marqués de San Esteban, 20. LA CORUNA: Enrique Fraga, Compostela, 8. VIGO: Lizente y v. Jess. Ltda., García Ollóqui, 19.

San Sebastián: HAMBURG-AMERIKA LINIE Calle Feo. Gascue, 5



C.ª Trasatlántica

Vapores correos españoles Próximas salidas

CUBA MÉJICO, CUBA, NEW YORK
25 Abril vapor "Cristóbal Colón".
25 Mayo, vapor "Habana".
NEW-YORK, CUBA, CENTRO AMERICA
16 Mayo, vapor "Marqués de Comillas".
16 Julio, vapor "Marqués de Comillas".

BRASIL-PLATA (suspendida esta línea)

PUERTO RICO, VENEZUELA COLOMBIA
20 Abril, vapor "Juan S. Elcano".
20 Mayo, "Magallanes".

Repte. para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarate 34Tel. 2278-PAMPLONA

San Sebastián: HAMBURG-AMERIKA LINIE Calle Feo. Gascue, 5

Repte. para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarate 34Tel. 2278-PAMPLONA

Repte. para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarate 34Tel. 2278-PAMPLONA

Repte. para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarate 34Tel. 2278-PAMPLONA

Repte. para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarate 34Tel. 2278-PAMPLONA

Repte. para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarate 34Tel. 2278-PAMPLONA

Repte. para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarate 34Tel. 2278-PAMPLONA

Repte. para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarate 34Tel. 2278-PAMPLONA

Repte. para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarate 34Tel. 2278-PAMPLONA

Repte. para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarate 34Tel. 2278-PAMPLONA

Repte. para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarate 34Tel. 2278-PAMPLONA

Repte. para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarate 34Tel. 2278-PAMPLONA

Repte. para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarate 34Tel. 2278-PAMPLONA

Repte. para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarate 34Tel. 2278-PAMPLONA

Repte. para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarate 34Tel. 2278-PAMPLONA

Repte. para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarate 34Tel. 2278-PAMPLONA

Repte. para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarate 34Tel. 2278-PAMPLONA

Repte. para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarate 34Tel. 2278-PAMPLONA

Repte. para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarate 34Tel. 2278-PAMPLONA

Repte. para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarate 34Tel. 2278-PAMPLONA

Repte. para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarate 34Tel. 2278-PAMPLONA

Repte. para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarate 34Tel. 2278-PAMPLONA

Repte. para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarate 34Tel. 2278-PAMPLONA

Repte. para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarate 34Tel. 2278-PAMPLONA

Repte. para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarate 34Tel. 2278-PAMPLONA

Repte. para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarate 34Tel. 2278-PAMPLONA

Repte. para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarate 34Tel. 2278-PAMPLONA

Semana Santa

Las mejores medias, las más bonitas y las más baratas, ya se sabe, en el

Trust de las Medias
Calle Mayor, 43 y Calderería, 24

GALLINAS Y PALOMAS
Aumentan la puesta, facilitan la muda y curan sus enfermedades con GALLIOL
Adoptado en Casas Avícolas. Servicios Colombólicos. Circos gallineros, Casas de campo etc.
Caja pequeña, 130

CARBONES
Hullas, antracitas, coles
LUIS REVESTIDO SAGARDOY
Sarate 34 Tel. 2273 PAMPLONA

Sociedades Agrícolas Ganaderos - Propietarios
Ofrecemos garantizado el mejor Hilo Sisal para agavillar que hay en España, al precio más bajo del mercado. Señalen cantidad de fardos. Escriban a Eugenio Erranz, Alameda Recalde, 57, ercero.—BILBAO.

Gran liquidación de Calzados Por retirarse del negocio
Por absoluta necesidad SE LIQUIDAN todas las existencias de calzado que ventan vendiéndose en la PANERIA IRUÑA calle ZAPATERIA núm 15.
Todos los calzados son de alta calidad y modernos y puede usted adquirirlos a precio de saldo.
Se admiten proposiciones para todas las existencias.
Se hacen lotes para revendedores.
PAÑERIA IRUÑA Calle ZAPATERIA, 15

"EL IRATI" S. A.
Vende su carbón de haya en sacos, p. o. n. d. con 25 kilos netos al precio de 3'75 pesetas
el saco, puesto en el domicilio del comprador.
También sirve carbón menudo (cisco) por sacos, a 0,13 pesetas el kilo.
Los encargos se reciben en la estación de cocheras, teléfono 2623; en las oficinas sociales de la Avenida Carlos III núm 3, teléfono 1693 y verbalmente en la estación de Taconera.
Para facilidad del público, los encargos pueden hacerse también desde los siguientes teléfonos:
Núm. 1837, oficinas de los "Cafés América", Carmen, 5.
1390, carpintería de don Martín Cia, Descalzos, 70.
1445, imprenta de don Ramón Bengaray, Mayor, 96.
2380, chocolates y cerería de señora Hija de Manterola, Zapateria, 22.
2545, electricidad en general, de don Víctor Bregaña, Mayor, 34.
pasando los avisos al teléfono 2623 del Depósito de Cocheras, desde donde se hacen las entregas rápidamente.

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE
Aguas minerales naturales de Carabaña Purgantes, depurativos, antibiliosos, antihépáticos
PROPIETARIOS Hijos R. I. Chávarri Maera 12 (antes Lealtad)-Madrid

CON ESTA MEJOR BRILLO

SIN ACIDOS
CREMA
Crissola
PARA DAR BRILLO AL CALZADO
NO PERJUDICA EL CUERO

EPILEPSIA
O ACCIDENTES NERVIOSOS
Curación radical con las pastillas ANTI-EPILEPTICAS DE OCIOA
Pidan prospectos
Carretera de Chamartín, 27
Apartado 694, Madrid

Automovilistas
Nuevo taller de recauchutados, montado con maquinaria lo más moderno que para esta industria se conoce, es donde podrán renovar sus neumáticos con la misma perfección y economía.
TALLERES, Leire, 9, PAMPLONA

The y Elixir Pujol
Es el purgante ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciones, como son: gástrica, tífus, gripe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado.
De venta Farmacias, Droguerías y Herbolisterías.
Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A., San Pedro Martir, número 6, Barcelona
Teléfono 75.370

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Alquileres
DESEO PISO de 50 a 75 pesetas dentro de la población para poca familia. Informes en Espejo y Mina, 11 (Fonda).

Arriendos
ARRIENDO DE HERMOSA BAJERA.—En Tafalla, y muy próxima a la estación del ferrocarril, se arrienda una bajera, propia para amplio garage o para grandes almacenes.—Para informes, viuda de Juan Bautista Iriarte.

Compras
DESEO adquirir los siguientes materiales de madera.
90 solibillos para tejado de 4 metros de largo por 0,7 X 0,10 como mínimo de grueso.
33 metros lineales de solivo de 0,15 X 0,15 o de 0,20 X 0,20. 52 piezas de 6,40 de largo y 0,10 X 0,20 de grueso, o en su parte doble número de igual grueso y 3,30 de largo. Ofertas por escrito iniciales G. L. Administración.

Comprare
COMPRARE a bajo precio cuatro cocinas usadas, 55 metros cuadrados de baldosa vieja o tarada, 4 fregaderas, 150 metros cuadrados de tarima o de cualquier otra tabla conveniente para tarimas ordinarias. Informes Administración.

Comprare
COMPRO una puerta de hierro o de madera para huerta de unos 2,50 de ancho y 1,50 de alto o más. Igualmente 90 postes de cemento de ocasión o cualquier cerca. Informará la Administración.

Compras
SE NECESITA muchacha para todo servicio.—Informes, Administración.

COMPRARIA de ocasión una artesa grande, usada, para hornigón, y andamios usados. Razón en la Administración.

Empleos
SE OFRECE oficial de pastelería, a prueba; igual por temporada que fijo.—Informes en esta Administración.

Empleos
SE OFRECE nodriza de 24 años, tras días leche, para criar en su casa. Teófilo Mangado en Sesma.

Empleos
MODISTA.—Ofrécese para trabajar en vestidos señora y trajecitos niños, en su nuevo local Santo Domingo, 39, bajo. Se admiten chicas que trabajen para ellas.

Empleos
NODRIZA.—Ofrécese primeriza de 25 años, dos meses de leche para criar en su casa.—Emilio Izu, Mendigorria.

Huéspedes
SE DESEAN huéspedes estables o se alquilan dos camas. Informes Administración.

Traspasos
TRASPASO comercio lo más céntrico Pamplona, dos escaparates, amplia bajera; igual tomaría socio capitalista.—Cándido Salnz, Zapateria, 42, primero.
TRASPASOS.—Deseo adquirir negocio modesto, en condiciones aceptables, para explotarlo en Pamplona, Estella, o Tudela. Dirigir ofertas detalladas por escrito "JAUDO-BLE", esta Administración.

Varios
Encargue los recordatorios de defunción en San Nicolás, 31, Imprenta. Precios económicos

Venta de ganados
VENDO vaca con su ternera de dos días. Pedro Gómara, Punes.

Venta de ganados
SE VENDEN dos buyes gordos, muy buenos para trabajo, con facilidades de pago. Informará Agustín Lacunza en Puente la Reina.

Venta de ganados
VENDO cuatro machos acostumbrados a todo trabajo. Dirigirse a la Vía de Garde en Santacara.

Venta de ganados
GANADEROS: El día uno de abril se abre la parada de caballerías en Venta de Burutain, casa de Narciso Larramendi.

Ventas
LA CASA DE LA POSTAL
SI QUIERE usted felicitar con una postal de guiso, cómprela en San Nicolás, 31.—Imprenta.

Ventas
VENDO doce robadas tierra; lo mismo para huerta para edificar; a cinco minutos ciudad.—Informes, Carpintería Azcoena, San Antón, 29.

TURUMBAY y LIZUAIN PINTORES
Ofrecemos nuestros extensos muestrarios de papel pintado para 1933 con 1.532 modelos de lo más variado y moderno, a precios sin competencia.
Antes de realizar sus encargos consulte precios con esta casa.
CURIA, 24 PAMPLONA Teléfono 1150

OCASION: Vendo uno o dos coches Citroen B. 14, 4-5 plazas, cerrados, completamente reparados. Informes Administración.

SE VENDEN cuatro automóviles cerrados propios para alquiler, facilidades. Talleres Mecánicos Ubanel, Tafalla.

PAJA EMPACADA.—Se venden 1.000 fardos a peseta cada uno.—Viuda Roncal, Cizur.

VENDO 200 primas superiores, vacunadas, a partir 100 a primeros de abril y los restantes del 15 en adelante; lo mismo se partirán. También vendo 1000 kilos lana superior. Daniel Zarategui, Barriain (Orba).

OFERTA EXCEPCIONAL! A 800 metros de la población vendiendo finca propia para establecimiento de granja avícola, con casa para dos vecinos que renta al 7 por 100. Gran cobertizo, 6 robadas de terreno de inmejorable fuerza, agua corriente, luz y soto comunal cercano, propio para el apaciento de vacas. Valiendo 65.000 pesetas dejaría en 38.000 a pagar la mitad inmediatamente y el resto en 10 años. Igualmente, cambiará por casa en Pamplona o fincas fuera de ella. Razón en esta Administración.

PELUQUEROS.—Ocasión estupenda para hacerse con tres magníficos sillones por muy poco dinero. Razón: Javier, 8, Peluquería.

POSTES PINO, para gallineros, cerramientos y marquerío vendo una partida muy baratas. Razón Administración.

VENDO tractor seminuevo marca "Forzón". Jerónimo Zabalegui, Obanos.

OPORTUNIDAD.—Vendo cuatro coches Citroen de cinco y diez H. P. cerrados, en buen estado y en inmejorables condiciones. Antonio Martínez, Tafalla.

VENDO bicicleta Alcyon seminueva. Para verla y precio, Zapateria 56, Funeraria.

GRAN OCASION.—Vendo a toda prueba y baratos los siguientes coches: Renault 10 HP, cuatro puertas, propio para punto. Peugeot 7 HP cabriolet moderno. Citroen 10 HP, cabriolet recién carrozado, propio para viaje. Citroen 5 HP, muy barato. Camioneta Renault furgon 500 kg., propia para panadero o cosa análoga a toda prueba, con varias ruedas de repuesto a 1.300 pesetas. Fernán Amatrain, San Adrián (Navarra).

SEMILLAS de Alfalfa, Remolachas, Garbanos, Patatas tierra Victoria, Alubias, Verduras de todas clases. Hijos de Pagola, Tafalla.

PERRITA pollita de 5 meses, vendo en 15 pesetas y pero Koker de igual edad en 75 pesetas. La Administración informará.

SE VENDEN de ocasión, de 300 a 400 bidones de 50 litros. Tipo de gasolina, en buen uso. Dirigirse a esta Administración.

FIAT forpado 4-5 plazas de 10 H. P. en excelente estado, gomas nuevas, vendo en el increíble precio de 2.500 pesetas. Razón Administración.

SE VENDEN dos jardinerías nuevas de dos ruedas, una con toldo y otra sin toldo, muy baratas.—Informes: Taller de Carruajes, Andrés Iraizoz.

VIDES AMERICANAS.—Se venden barbados, estacas y estaquillas de Rupestris de Lot y Riparia X Rupestris, número 3309.—Esteban Deán, Villafranca de Navarra.

VENDO auto Renault 7 H. P. perfecto uso, barato. Teobaldos 2, taller.

SE VENDE Tractor Dering, seminuevo. Informes Cirilo Sagardoy, Tafalla.

SE VENDE una segadora marca Mc. Cormick, un cultivador de 7 rejas y un brabant número 3, de Ajuria y Aranzabal, todos en muy buen uso.—Informará correspondal Ollite.

VENDO baratas ciclo-moto de 2 H. P. que consume 2 y medio litros de gasolina por 100 kilómetros. Razón Administración.

BUGATTI conducción interior, dos plazas, buen estado a toda prueba se vende: Informes Garage Doria.

